

فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب
الفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة الثانوية الاسلامية
مرنجن

بمبحث علمى

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد :

لطيفينا جوهر الفرح

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦٠٢٧

كلية علوم التربية والتدريس
بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

٢٠٢٢

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي

الاسم : لطفيينا جوهر الفرح

رقم القيدة : ١٨٠٣٠٢٦٠٢٧

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت الباحثة بالصدق والأمانة أن البحث العلمي تحت الموضوع:

" فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب

الفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة الثانوية الاسلامية مرنجن "

لايتضمن الأراء من المنخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن

تكون مراجعا ومصادرا لهذا البحث العلمي.

سجارج , ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢

الباحثة

لطفيينا جوهر الفرح

١٨٠٣٠٢٦٠٢٧

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي

الموضوع : فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب
الفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة الثانوية الاسلامية مرجن

الكاتبة : لطفينا جوهر الفرخ

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٢٧

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية و التدريس جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية
سمارانج و كانت مقبولة لأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على دراجة الليسانس
(S1) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٢ م.

سمارانج، ٢٠ ديسمبر ٢٠٢٢

المجلس الممتحن

الكاتب

الرئيس

الدكتور رشيدى الماجستير

١٩٧٧٠١٣١٢٠٠٦٠٤١٠١ ١

الممتحن الثانى

الليث عاشقين الماجستير

١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٣١٠٠٢

الممتحن الأول

الدكتورة نائفة الماجستير

١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

الدكتور اندس أحمد هاشمي حاصونا الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المشرف

الدكتور محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث

العلمي للطالبة:

الاسم : لطفينا جوهريل فراح

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦٠٢٧

الموضوع : فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب

الفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة الثانوية الاسلامية مرتجن

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على

اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمرانج , ١٧ ديسمبر ٢٠٢٢

المشرف



الدكتور محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الملخص

الموضوع : فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب الفصل
حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة الثانوية الاسلامية مرجن

الاسم : لطفينا جوهريل فراح

رقم القيدة : ١٨٠٣٠٢٦٠٢٧

يهدف هذا البحث لمعرفة فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب
الفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة الثانوية الاسلامية مرجن
. نوع هذا البحث هو بحث كمي تجريبي وتستخدم الباحثة طريقة الاختبار و طريقة ملاحظة و
طريقة التوثيق و في جمع بياناته.

ثم تحليل هذا البحث باستخدام تحليل أدوات البحث, و تحليل بيانات المرحلة المبكرة
, و تحليل بيانات المرحلة النهائية, والاخر أخذ النتائج.

و في هذا البحث قد وجد الباحثة تغيرا بارزا. باختبار t بمستوى دلالة 5% يحصل
على الاختبار الفرضية t حسابية : ٨,٣٧٢ و t جدول : ١, ٧١٠, و ذلك الاختبار
أن $H\alpha$ مقبول, لأن t حسابية $< t$ جدول, معنا أن تعليم بوسيلة سمعية و بصرية
فعال لترقية مهارة حفظ المفردات عند طلاب الفصل احد عشر بالمدرسة الثانوية
الإسلامية ابواب نور المغفرة والاقتراح يجب أن يكون لدي المعلم لاستخدام تعليم التي
تمكن أن تجذب دافع الطلاب للتعلم و ليس مللا, و هذا يمكن أن يحسن جودة التعلم.
يمكن استخدام طريقة سمعية و بصرية , والشعور بالسعادة معا.

الكلمات الدالة : الفعالية، وسيلة سمعية و بصرية ، مهارة حفظ المفردات

الشعار

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا^١ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ^٢ رَبَّنَا لَا
تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا^٣ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا^٤ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ^٥ وَاعْفُ عَنَّا^٦ وَاعْفِرْ لَنَا^٧
وَارْحَمْنَا^٨ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ^٩

Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya. Dia mendapat (pahala) dari (kebajikan) yang dikerjakannya dan dia mendapat (siksa) dari (kejahatan) yang diperbuatnya. (Mereka berdoa), “Ya Tuhan kami, janganlah Engkau hukum kami jika kami lupa atau kami melakukan kesalahan. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau bebani kami dengan beban yang berat sebagaimana Engkau bebani kepada orang-orang sebelum kami. Ya Tuhan kami, janganlah Engkau pikulkan kepada kami apa yang tidak sanggup kami memikulnya. Maafkanlah kami, ampunilah kami, dan rahmatilah kami. Engkaulah pelindung kami, maka tolonglah kami menghadapi orang-orang kafir.”

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

أمي المحبوبة: سبتي صالحة

(التي ربّنتي منذ صغيري بالصبر والحب الخالص وتعطيتي النصائح والحماسة في حياتي،

عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة)

أبي المحبوب: سلمت رهاجوا (المرحوم)

(الذي ربّاني منذ صغيري بالصبر والرحمة، عسى الله يغفر على كل ذنوبه و توضع على

افضل المكان في الله)

أخي الصغير : عقّان بيهقي

(الذين قدمين الدعم و التشجيع الي)

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي أنعم علينا وعلى دين الاسلام والى صراط المستقيم.
والصلاة والسلام على نبينا الكريم وأصحابه ومن تبعه باحسان الى يوم الدين.
لقد تمّ هذا البحث بالرضاء الله تعالى حتى تحصل الباحثة نهاية في كتابته لإكمال
الامتحان النهائي للحصول على درجة اللسانسي في قسم التعليم اللغة العربية في كلية
علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج. وتشعر الباحثة أنّ
في هذا البحث يوجد النقائص والخطيئات الكثيرة.
وأختص القاء الشكر الى:

١. سماحة الدكتور امام توفيق الحاج الماجستير، مدير جامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٢. سماحة الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٣. سماحة الدكتور أحمد مغفورين الماجستير، رئيس قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٤. سماحة عاقل لطفان الماجستير، كاتب قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٥. سماحة الدكتور محفوظ صديق الماجستير، المشرف الذي قام بالارشاد حتى الانتهاء من هذا البحث.
٦. سماحة الأساتيد و المعلمين في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٧. أما أسرتي خاصة أبي سلمت رهرجو ، أمي سبتي صالحة ، فلهما من الله تعالى فضل تمام هذا البحث بما غرسهما في نفسي من حبّ للعلم والمعرفة.
٨. اخي الصغير، عفان بيهقي الذين ساعداني وشجعاني في اعداد هذا البحث.

٩ . أصدقائي قسم التعليم اللغة العربية في المرحلة ٢٠١٨ الذين يدافعوني، خاصة في الفصل "أ".

١٠ . أصدقائي في المجموع "lamtur-crew" شكرا على مساعدتكم.

١١ . وجميع ناحية أخرى الذي يساعدني في كتابة هذا البحث العلمي.

فمن الباحثة لهم جزيل الشكر وبالغ التقدير، عسى الله أن يجزيهم جزاء حسنا ويسهل لهم أمورهم جميعا ويجعل لهم الأجر ما قاموا به. يسأل الله تعالى أن يجعل هذا البحث نافعا لنا.

محتويات البحث

أ	التصريح.....
ب	تصحيح لجنة المناقشة
ج	موافقة المشرف
د	الملخص
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	كلمة الشكر والتقدير
خ	محتويات البحث
م	كشف الجدول
س	كشف الصورة
	الباب الأول : مقّدمة

أ	خلفية البحث
ب	تحديد المسألة
ت	اهداف و فائدة البحث

الباب الثاني : الهيكل النظري , الدراسات السابقة , الإطار الفكرى ,
صيغة الفرضية فعالية طريقة سمعية و بصارية لترقية مهارة تحفيظ المفردات

أ	الهيكل النظري.....
---	--------------------

ب. الدراسات السابقة ٢٢

ج. اطارى الفكرى ٢٥

الباب الثالث : مناهج البحث

أ. نوع البحث ٢٧

ب. مكان البحث و وقته. ٢٨

ج. متغيرات البحث و مؤشراتاه ٣٠

د. طريقة جمع البيانات ٣١

الباب الرابع : توصيف البيانات و تحليلها

أ. نظرة عامة عن مدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن

ب. توصيف البيانات ٤٣

ت. تحليل البيانات ٤٣

الباب الخامس : الاختتام

أ. الخلاصة ٨٧

ب. الاقتراحات ٨٨

ت. .الاختتام ٨٨

المراجع ٨٩

الملاحق ٩١

ترجمة الباحثة ٩٢

كشف الجدول

الجدول ٤,١ : جدول حساب الصلاحية

الجدول ٤,٢ : نتائج اختبار الموثوقية

الجدول ٤,٣ : توزيع نتائج قبل إعطاء التعليم باستخدام طريقة السمعية
والبصرية

الجدول ٤,٤ : قامة توزيعات التردد

الجدول ٤,٥ : توزيع قيمة الإستبيان في الاختبار القبلي

الجدول ٤,٦ : توزيع نتائج استبيان رغبة الطلاب في مادة اللغة العربية
باستخدام الوسيلة سمعية و بصرية

الجدول ٤,٧ : قامة توزيعات التردد لاستبيانات الرغبة على بيانات
الاختبار البعدي

الجدول ٤,٨ : توزيع قيمة الإستبيان في الاختبار البعدي بعد التعليم
باستخدام وسيلة سمعية و بصرية لحصول القيمة المتوسطة و الانحراف المعياري

الجدول ٤,٩ : اختبار الطبيعي في بيانات الاختبار القبلي

الجدول ٤,١٠ : نتائج اختبار الطبيعي لبيانات الاختبار البعدي

الجدول ٤,١١ : نتائج الحساب الاختبار الفرضيات

كشف الصورة

الصورة ١ : الرسم البياني من فترات الفصل لاختبار القبلي في استبيان
رغبة التعلم

الصورة ٢ : الرسم البياني قيمة المتوسط و الانحراف المعياري من قيمة
الاختبار القبلي

الصورة ٣ : الرسم البياني من فترات الفصل للاختبار البعدي في استبيان
رغبة التعلم

الصورة ٤ : الرسم البياني قيمة المتوسط و الانحراف المعياري من قيمة
الاختبار البعدي

الصورة ٥ : نتائج الحساب باستخدام SPSS ٢٥ لحساب الإحصاء
الوصفي

الصورة ٦ : النتائج الحسابية بتطبيق SPSS ٢٥ لحساب الاختبار t

الباب الأول

مقدّمة

خلفية البحث

اللغة هي أداة اتصال تستخدم للتفاعل في الحياة اليومية. يتفاعل البشر وينقلون الأفكار والخبرات ، أي باستخدام اللغة. لذلك ، تصبح اللغة حاجة أساسية مهمة حتى يتمكن الآخرون من فهمها في إيصالها.

اللغة العربية هي واحدة من أقدم وأطول اللغات المنطوقة في العالم مقارنة باللغات الأخرى. اللغة العربية هي لغة الكتاب المقدس للمسلمين.¹

اللغة العربية كلغة العلم لها مكانة مهمة جدا في العلوم. في أهمية تعلم اللغة العربية ، من الضروري وجود طرق تعليمية مختلفة حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة العربية بشكل أعمق.²

¹ Pirda, dkk. Efektivitas media audio visual terhadap hasil belajar bahasa Arab siswa pada keterampilan berbicara kelas X SMA Islam Athirah 2 Makassar

² Baharuddin dan Moh Makin *Pendekatan Humanistik : Konsep, Teori, dan Aplikasi Praksis dalam dunia Pendidikan* (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2016), hlm 169

في التربية لا يمكن فصل اسم التعليم, و التعليم عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم في بيئة التعلم. فمن الستحسن تعليمه في الإسلام هو اللغة العربية. و في اللغة العربية أربع مهارات منها مهارة الإستماع و الكلام و القراءة و الكتابة. القراءة هي نافذة على العالم لأنه يستطيع ان نفتح على الفكر الإنساني خاصة في حياة الطلاب³.

اللغة العربية هي إحدى المواد التي يتم تدريسها في المدارس الدينية والتي تعمل كلغة الدين ولغة العلم بالإضافة إلى عملها كأداة اتصال. لذلك ، تعد اللغة العربية جزءاً لا يتجزأ من عدد من المواد التي يتم تدريسها في المدارس الدينية ، مما يجعل اللغة العربية ضرورية للتعلم⁴ تعد الطريقة مكوّنًا أو عاملاً في التعليم حيث يمكن للعامل الموضوعي وحالة الطالب وشخصية المعلم أن تؤثر على نجاح أو فشل عملية التدريس والتعلم. عند استخدام الطريقة الصحيحة ، من المتوقع أن تنتج فعالية في التدريس حيث يُطلب من المعلم أن يكون مبدعًا في فعل أي شيء من أجل جعل الطلاب متحمسين للتعلم. من المتوقع أن تسهل طريقة التعلم المستخدمة على الطلاب التعلم

³ الدكتور فخر الدين عامر. طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية (القاهرة:

عالم الكتب, ٢٠٠٠) ص. ٦١

⁴ Faisal Hendra dkk, *Kemampuan Berbahasa Arab Siswa Madrasah Aliyah* (Cet.I;Jakarta: Gaung Persada Press, 2007), hlm 1

وتكون مفيدة ويمكن أن تحسن القدرات وفقاً للأهداف المراد تحقيقها.⁵ تتميز الطريقة السمعية والبصرية بخصائص مقارنة بالطرق الأخرى.⁶

من بين خصائص هذه الطريقة أن هناك الكثير من الحوار الظرفية بحيث تعتبر هذه الطريقة قادرة على زيادة اهتمام الطلاب بالتعلم أو في تحسين مهارات الحفظ لدى الطلاب حيث باستخدام هذه الطريقة لا يسمع الطلاب فقط ولكن يمكنهم أيضاً رؤية كيف عملية التعلم تتم بكفاءة.⁷

يجب على تقديم التعلم من خلال الأساليب السمعية والبصرية بقبول واسع واستيعاب من قبل الطلاب ، وخاصة في نقل المفردات أو المفردات العربية ، وإتقان المفردات هو أحد مفاتيح النجاح في تعلم اللغة العربية ، وخاصة في إتقان المهارة الأربعة للغة العربية ، وهي: الكتابة والقراءة والتحدث والاستماع. يتضح هذا من خلال وجود طريقة سمعية بصرية توفر المزيد من الجاذبية للطلاب ، خاصة في المدرسة الثانوية ، حيث هناك حاجة إلى التكنولوجيا في هذا العصر الرقمي.

⁵ Ayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), hlm2

⁶ http://aginista.blogspot.com/2013/01/metode-pembelajaran_20.html

⁷ A. Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat. 2009), hlm 58

استنادًا إلى ملاحظات الباحثين في مدرسة أبواب نور المغفروه مرجن
ديماك ، فإن هذه الطريقة لم يتم تطبيقها بعد في تعلم اللغة العربية ، على
الرغم من أن هذه الطريقة تجذب الكثير من اهتمام الطلاب بعملية التعلم ،
وفي تحسين القدرة على حفظ المفردات. الطلاب بحيث يمكن تحقيق
أهداف التعلم بشكل صحيح. ويكون الطلاب على الأقل قادرين على
إتقان مختلف المهارات الموجودة في اللغة العربية من خلال إتقان العديد من
المفردات. لذلك ، يرغب الباحثون في محاولة تطبيق الأساليب السمعية
والبصرية في تعلم اللغة العربية من "فعالية وسيلة سمعية و بصرية لترقية
مهارة حفظ المفردات لدى طلاب الفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور
المغفرة الثانوية الاسلامية مرجن"

ب. تحديد المسألة

١. كيف عملية حفظ المفردات للطلاب بوسيلة سمعية و بصرية في تعليم
اللغة العربية فصل حادى عشر المدرسة الثانوية أبواب نور المغفروه
٢. ما فعالية إستخدام وسيلة سمعية و بصرية في درس اللغة العربية لدى
طلاب فصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة مرجن

ج.اهداق و فائدة البحث

١. اهداف البحث

١. لمعرفة كيف عملية حفظ المفردات للطلاب ب وسيلة سمعية و بصرية
في تعليم اللغة العربية فصل حادى عشر المدرسة الثانوية أبواب نور المغفرة
مرنجن

٢. لمعرفة ما فعالية إستخدام وسيلة سمعية و بصرية في درس اللغة العربية
لدى طلاب فصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة مرنجن

٢. الفائدة البحث

أ. الفائدة النظرية

يمكن استخدامه كمنز علمى و اسالب ا التعلم لجديدة لمدرسة أبواب نور
المغفيرة مرانجن ديماك ، بخصوص في تعلم اللغة العربية ، بالنظر إلى أن
المدرسة جديدة نسبياً في إنشائها.

ب. الفائدة التطبيقية

١. للمعلمين

يمكن أن توفر هذه الطريقة خبرات جديدة وزيادة المعرفة للمعلمين ، خاصة
في زيادة الاهتمام بتعلم اللغة العربية

٢ . للطلاب

توفر هذه الطريقة الحماس والتحفيز للطلاب وحماسهم في المشاركة في تعلم

اللغة عتاب

٣ . للمدرسة

يمكن استخدامه كمرجع في التعلم ليس فقط في المواد العربية ، مع الأخذ

في الاعتبار أن هذه الطريقة كافية لجذب الطلاب ليكونوا متحمسين

للتعلم.

الباب الثاني

الهيكل النظري , الدراسات السابقة , الإطار الفكري , صيغة الفرضية

فعالية طريقة سمعية و بصارية لترقية مهارة تحفيظ المفردات

أ. الهيكل النظري

اهليكل النظري هو مرجع البحث المتعلقة بين المتغيرات المستندة إلى النظريات الموجودة, بأساس النظري المستخدم الهيكل النظري بهذا البحث هو :

١. فعالية

أ) مفهوم الفعالية

بمعنى "Effective" صدر الفعالية من الكلمة

و في القاموس الإندونيسي الكبير أن يفلح, و يتبع, و معصوم.⁸

فعالية بمعنى موجود التأثير, يحمل تحفة, و معصوم.⁹ من أجل

إذا كان شخص ذلك, العمل او مشروع برنامج يقال الفعالية

يعمل البرنامج بالمشهود, واليفلح, و تشعر فائدها لأشخاص

الأخرين ليتوصل إلى هدفها.¹⁰ ترتبط الفعالية إرتباطا بتنفيذ

جميع عمل الأساسي, سرعة, إشتراك مجتهد من العضو و تحقيق

الأهداف التربوية مؤكدا.¹¹

⁸ John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama: 2014), hlm. 260

⁹ Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1999), hlm. 284

¹⁰ Umiarso, Imam Gojali, *Manajemen Mutu Sekolah di Era Otonomi Pendidikan*, (Jogjakarta: IRCiSoD, 2010), hlm. 282

¹¹ Dr. Prim Masrokan, *Manajemen Mutu Sekolah*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2013), hlm. 182

قالت لطيفة المعاشره في كتابها أن فعالية هي منهاج يمكن

معرفتها من الناحية المعينة, وهي :

١ . ناحية الضريبية أو الوظيفة, يقال إن المؤسسة فعالة إذا كان أداء وظائفها بشكل صحيح.

٢ . ناحية الخطة أو البرنامج, أن البرنامج يعتبر فعالة إذا خطة التعلم و تنفيذها جيد.

٣ . ناحية القواعد والقيون, رؤية فعالية البرنامج من خلال نتائج العمل أو من القواعد التي تم وضعها. وهذا حال متعلق من المعلم والطلاب

٤ . ناحية الأهداف أو الظروف المثالية , أن برنامج الأنشطة تعتبر فعالة إذا كان الأهداف أو الظروف المثالية للبرنامج المتحقق.^{١٢} أنه بعض الناحيات لقياس فعالية البرنامج. و إستدل الباحثة أن فعالية هي مقياس نجاح أو فشل شئ ما في تحقيق أهداف معينة.

ب (معيار فعالية

فعالية هي حالة تتوافق فيها قدرة النظام مع رغبات المستخدم. لذلك يجب ان يكون معايير الفعالية التي حددت أن

¹² Latifatul Muasaroh, *Aspek-Aspek Efektivita*, (Yogyakarta: Literatur Buku, 2010, hlm. 13

النظام يتوافق مع ما هو مطلوب. في التعليم معايير التقييم التي يجب تحقيقها لتحقيق تعليم فعال, كما يلي:^{١٣}

التقدير العام		النتائج الدراسية
أ	ممتاز	١٠٠-٨٠
ب	جيد جدا	٩٧-٦٦
ج	جيد	٦٥-٥٦
د	مقبول	٥٥-٤٠
هـ	يكفي	٣٩-٣٠

(ج) معيار حفظ المفردات

١. يستطيع الطلاب قراءة النص باستخدام التنغيم والمخارج

الصحيحين.

(٢) يستطيع على الطلاب إتقان معنى المفردات.

(٣) يستطيع الطلاب ان يستخدم المفردات في الجملة

ب. وسيلة سمعية و بصرية

¹³ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta, Bumi Aksara, 2010), hlm. 25

وسائل الإعلام (جمع كلمة وسيط) ، هي كلمة تأتي من اللاتينية ”
“ **Medius** وسائل الإعلام يستطيع ان يكون ادات و مواد ^{١٤} لذا،
وسائل الإعلام يعنى ادات و مواد لاتصال بين مرسل الرسالة ومستلم
الرسالة . الوسيلة التعليمية هي عنصر من عناصر النظام التعليمي لتحقيق
أهداف التعليمية المحددة ^{١٥}
في اللغة العربية “ **media** ” بمعنى ” وسائل ” او تسليم الرسالة
بين مرسل الى متسلم الرسالة كمثل كلام الله من صورة العلق : ٣-٥
يعنى .

اقرأ وربك الاكرام ٣ الذي وعلم بالقلم ٤ علم الإنسان ما لم يعلم ٥ ^{١٦}

تشرح هذه الآية يعنى ان الله يأمر أمته ليتعلم و يصنع كلام
الوسائل ليعلم ما لم يعلم . في آية اربعة تشرح اذا كلام هو وسائل الذى
يستطع ليرسل الرسالة بين مرسل و متسلم الرسالة .

¹⁴ Nizwardi Julinius dan Ambiyar, *Media dan sumber pembelajaran* (Cet. I ; Jakarta : Kencana, 2016), hlm. 2

^{١٥} . عبد المعطى الحجازى , (عمان : دار أسامة , ٢٠٠٩), صفحة ٢٣

¹⁶ Departemen Agama RI, *Al-qur'an dan Terjemahannya* (Jakarta : CV. Nala dana, 2013), hlm 597

وسائل في عمالية تعليمية لا تعتبر أداة المعلم في التعلم لكنه يعلم
كمرسل الرسالة , تختار و تطوير منهجية و تستعمل بمتكامل في تعليمية^{١٧}

خصائص وسائط التعلم:

١. تتمتع الوسائل التعليمية كالمعتاد (**Hardware**) الذي

تستطع ان رؤيتها أو سماعها أو لمسها بواسطة الحواس الخمس.

٢. تتمتع الوسائل التعليمية كالبرمجية (**software**) رسائل

من الأجهزة تريد نقلها إلى الطلاب.

٣. تشديد الإعلام من طريقة سمعية و بصرية

٤. وسائل التعليم بمعنى جهاز في عملية التعليم

٥. يستعمل وسائل التعليم لتواصل و تفاعل بين معلم و طلاب

٦. يستعمل وسائل التعليم جماعةً (مثل : مدياع, تلفاز) من

مجموعة كبيرة , و مجموعة صغيرة (مثل : افلام , فيديو ,

غرض الشرائح)

٧. المواقف, الفعل , المنظمة , الإتيراتيجية التي يتصل في تطبيق

العلوم^{١٨}

¹⁷ Bambang Warsita, *Teknologi Pembelajaran : Landasan dan Aplikasinya*, (Cet I ; Jakarta : Rineka Cipta,2008) hlm 124

¹⁸ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Cet. III ; Jakarta : Raja grafindo Persada, 2002), hlm 3

فائده وسائل الإعلام

دور وسائل الإعلام مطلوب جدا في نشاطات التعلم.
يستطيع المعلم يستخدم الأفلام , التلفاز , او الصورة لتعطي
افضل المعلومة لطلاب. من وسائل التعلم الشيء المجرد يكون
ملموسًا.

من الشرح الأعل , إن وسائل التعلم يفيد خاصتا ل :

- ١ . يقبض الهدف او بعض الأحداث
- ٢ . التلاعب الظروف , أحداث أو أشياء معينة
- ٣ . تحفيز لدراسة الطلاب^{١٩}

نوعات وسائل التعلم

هينيج (Heinich) و صديقه يقترح تصنيف وسائل

التعلم يستخدم لانشطة التعلم تتكون من :

- ١ . وسائل التعلم المطبوعة
ينظر إلى الوسائط المطبوعة على أنها وسيلة رخيصة و مرنة
لمستخدميها. وسائل التعلم المطبوعة مثل : كتاب , كراسة ,
جريدة .

¹⁹ Wina Sanjaya, *Media Komunikasi Pembelajaran* (Cet. II : Jakarta : Kencana, 2014), hlm 70

٢. وسائل الصوتية

وسائل الصوتية هي وسائل فعالة و كفؤة . لتستعمل
اهداف التعلم يعنى تدريب مستخدميها إلى المعلومات
و المعرفة الشفوية الشاملة. ٢٠

٣. وسائل سمعية و بصرية

وسائل سمعية و بصرية هي حديثة وسائل التعليمية
الثابتة من تطوير الحالى ٢١ . وسائل سمعية و بصرية
هي وسائل المستخدمة لتعبير التعلم, هذا الوسائل
شيين متصلين يعنى سمعية و بصرية. من سمعية المتعلم
استطع ان يفهم الدروس من استمع , و يفهم البصرية
من ماذا يرى.

وسائل سمعية و بصرية تتكون من بعض وسائل :

١. أفلام صوتي

²⁰ Benni A Pribadi, *Media dan teknologi dalam pembelajaran*, (Cet I ; Jakarta : Kencana, 2017) hlm 18 -20

²¹ Ahmad Rohani, *Media Instruksional Edukatif*, (cet I; Jakarta : Rineka Cipta, 2014) hlm 97

يستخدم افلام صوتى في الفصل هي أفلام
التعلمى, ليس أفلام في سينما . افلام هو
واحد من نوع وسائل سمعية و بصرية
عند الافلام مزايا على وسائل الإعلام
الاخرى يعنى :

- حصول المعلومات اوضح و لا
تسهل لتنساها لان رؤية و سمعية
تكون واحدة.
- تغليب على قيود المكان و الزمان
- بناء المواقف, الالفعال و إثارة
المشاير^{٢٢}
- عند الأفلام نقص ايضا , منها :
- لا يستطيع ان يتبع بجيد , اذا أفلام
العب بسرعة
- لا استطع ان يتكرر الافلام الا
للعب الأفلام بالكامل

- تكاليف التصنيع و المعدات الغالية

٢٣

- عند الأفلام النقص و المزايا ,
وجب على المعلمين لتعظيم
مستخدم الأفلام في التعلم و تحاول
تعويض النقص بمراقبة الفصل مجيد.
خير الأفلام هي تستطع لتلبية
احتياجات اطلاب في التعليمية.

ب. فيديو

فيديو كالموسائل سمعية و بصرية تعرض محاكات حقيقة. يعرف

Agnew dan Kellerman فيديو كالموسائل الإعلام الرقمية ما

يدل على الترتيب الصور المتحركة و يعطى الوهم^{٢٤}.

يصنف الفيديو كوسائل سمعية و بصرية عنا صر الرسالة و معلومات عبر

الصور و الصوت. يكون فيديو في عالم التعليم واحد من الوسائل تستخدمه

المعلم في تقديم المواد التعليمية.

²³ Asnawir dan Basyiruddin usman, *Media Pembelajaran* (Cet.I ; Jakarta : Ciputat pers, 2002), hlm 96

²⁴ Munir, *Multimedia*, (cet III ; Bandung : Alfabeta, 2015) hlm, 18

- في هذا العصر كثيرا من نوعات الفيديو مثل **Facebook**, **Instagram**, **youtube** . يوجد وسائل سهيلا على الجميع ليفتحه يسهل المعلم او المتعلم لدراسة .
- ها هي الخطوات تقديم فيديو في الفصل منه :
- ١ . خط البصر (**sightline**) , تحقق من الإضاءة, مقعد , و التحكم الصوت
 - ٢ . السيطرة و الضوء. اذا تستخدم عرض الفيديو بتسجيل الفيديو, اطفى الضوء.
 - ٣ . التحضير الذهني . اعداد عقلياً الطلاب بمقابلة قصيرة المادة السابقة
 - ٤ . ادارة المقدمة . اعداد النقاط الدراسة
 - ٥ . المفردات . اعطى المفردات الجديدة^{٢٥}
- على الرغم الفيديو يسهل ليستخدم يومية لكن مهمين كوسائل الترفية من وسائل العلمية . وظيفة الفيديو كوسائل الترفية و التعليمية تستطع ان تستخدم معا لان

²⁵ Sharon E. smaldino dkk, *Instructional Technology and media for learning : Teknologi Pembelajaran dan Media Untuk belajar* (cet III ; Jakarta : Kencana, 2014) hlm, 415

مصنوع الفيديو التعليمي بشكل مثير الإعجاب حتى تخفيز و
ترفيه الطلاب .

ج. مهارة تحفيظ المفردات

أ. تعرف المفردات

مفردات يعنى مجموعة من الكلمات ما يعرف الشخصص هي جزء

من لغة معينة . في اللغة الإنجليزية المفردات يسمى **Vocabulary** .

مفردات يعنى واحد من ثلاث الاناصر الذي يجب ليتقن, تستخدم

المفردات في اللغة المكتوبة و اللغة المنطوقية و ادات لتطوير المهارة اللغة

العربية الشخصص.^{٢٦}

منسبة **Al khauli dan Mahmud ali** مقتسب من

كتاب يكتبه **Syaiful** مفردات هي مجموعة الكلمات تصنع اللغة.

الكلمات هو اصغر جزء من اللغة مجانيا. هذه التعرف تفرّق بين الكلمات

و مورفيم (**morfem**) . مورفيم هو اصغر وحدة اللغة لا يستطع

لمشترك. الكلمات يتكون من بعض مورفيم مثل **Muallim** (معلم)

في اللغة العربية يتكون من واحد مورفيم و كلمات **Al-Muallim**)

المعلم) يتكون من اثنا مورفيم يعنى " ال " و " معلم " . اما الكلمات

²⁶ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang : Uin pers maliki malang., 2011) hlm, 73

يتكون من ثلاث مرفيم مثل **Al-Muallimun** (المعلمون) تتكون

من ثلاثة مورفيم يعنى " ال " , " معلم " و "ون" .^{٢٧}

ب. اهداف التعليم المفردات

اهداف التعليم المفردات منها :

١ . تقديم المفردات الجديدة للطلاب , بالقراءة او فهم المسمو

٢ . تدريب الطلاب لتلاوة المفردات بجيد

٣ . يفهم المعنى المفردات , بدلالة او معجميا^{٢٨}

ج. خطوات التعليم المفردات

أ. خطوات التعليم المبتدء.

في المستوى الاساسى , يستخدم المعلم بعض خطوات يعنى :

١ . استمع الكلمات

اعطى الطلاب الفرصة للاستماع للكلمات قالها المعلم .

عندما عنصر الصوت يتقنها الطلاب. في مرتين او ثلاث

مرات اتقن الطلاب للكلمات. مرحلة التستماع مهمة جدا

لان أخطاء في السمع تؤدي إلى أخطاء في النطق و الكتابه .

²⁷ Syaiful Mustofa , *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab.....*, hlm, 62

²⁸ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab.....*, hlm, 63

٢. تقول الكلمات

مراحل القادمة يعنى اعطا الفرصة للطلاب لتقول الكلمات الذى يسعها. قل الكلمات الجديدة تساعد الطلاب تذكرها في الوقت طويلة.

٣. فهم معنى الكلمات

يعطى معنى الكلمات للطلاب بتجنب الكلمات , الالم موجود طريقة الاخرى . هناك عدة طريقة ليستخدم المعلم لتجنب ترجمة ليشرخ معنى الكلمات مثل يشرح معنى الكلمات (" الخال " : الخال اخ الأُمى , يستخدم الشيء الأصلى او الصورة , ممارسة او طريقة الاخرى .

٤. يقرأ الكلمات

بعد الطلاب استمع الكلمات , تقول و يفهم معنى الكلمات الجديدة ثم يكتب المدرس فى السبورة . بعد ذلك يعطى الطلاب فرصة للقراءة بصوت عال . يجب على المدرس لتحقق حقيقة من قراءة الطلاب , حتى لا تحدث أخطاء القول ,

٥. يكتب الكلمات

كتب الكلمات تساعد لإتقان المفردات , اذا الطلاب يأمر
ليكتب الكلمات يدرسه لذا ذلك الكلمات لايزال في
ذاكرته . يكتب الطلاب في دفتره بتقليد ما مكتوب المدرس
في السبورة و تعناد على الطلاب ليكتب اسم مفرد يتبع
مضارع مثل : كتب - يكتب او ذهب - يذهب .

٦ . يجعل جملة

آخر المرحلة ليتعلم الكلمات يعنى يستخدم المفردات
الجديدة فى جملة كاملة شفويا أو كتابيا. تعطى المدرس مثل
من الجملة ثم يسأل الطلاب ليجعل الجملة مماثلة. ذلك
التدريبات يساعد الطلاب يعرف معنى الكلمات

د . موقف المفردات فى تعليم اللغة العربية

موقف المفردات فى التعليم اللغة العربية كا :

١ . هيكل الجملة و الكلمات

٢ . شرح الموقف الكلمات فى الجملة

٣ . محددات المعنى اللغوى السياقي فى النص اللغة سريعة

فى التحديد المعنى السياقي يجب ان يفهم فى نظام اللغة العربية

أخرى مثل علم الصرف , علم النحو , علم دلالة و مستوى

الكلام و النص ذلك. الموجهة تعليم اللغة العربية في الوظيفة
اللغة العربية يهني ليفهم و الاتصال في مهارات السلبية (استمع
و قراءة) و مهارات النشطة (كلام و كتابة) .²⁹
ب. الدراسات السابقة

بعد أن بحثت الباحثة عن موضوع الجاذب, وجدت الباحثة
المبحوث العملية المتعلقة بالموضوع يعني من ناحية طريقة سمعية و
بصارية لترقية مهارة تخفيظ المفردات , كما يلي :

١. البحث الذي كتبه أسورا أوسينغ هو طالب لقسم تعليم اللغة
العربية في كلية الدينية الإسلامية بجامعة محمدية مكاسر تحت
الموضوع : "فعالية استخدام طريقة سمعية و بصارية لترقية تعليم
اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن مدرسة المتوسطة أونيسموه
مكاسر"³⁰

²⁹ Abdul Halim Wicaksono,
<http://scribd.com/doc/169538710/Tujuan-Pembelajaran-Mufrodad>
di akses pada tanggal 18 November 2022 pukul 09.45 WIB.

³⁰ Asura Useng, *Efektivitas Penggunaan Media Audio Visual dalam Meningkatkan Pembelajaran Bahaasa Arab Siswa Kelas VIII*

وخلصه هذا البحث هي استخدام طريقة سمعية و بصارية
في الفصل الثامن مدرسة المتوسطة أونيسموه مكاسر مؤثر على
تطور عملية التعلم و فهم الطلاب لمهارة المفردات و نتيجة هذا
البحث يعني تعلم اللغة العربية في الفصل الثامن مدرسة المتوسطة
أونيسموه مكاسر جيد جدًا لأن المعلمين يقومون بالتدريس في
المدرسة يجيدون اللغة العربية بالفعل والطلاب متحمسون أيضًا.
ويتضح هذا من خلال الملاحظات الجيدة في استخدام طريقة
سمعية و بصارية في هذه المدرسة.

٢. البحث العلمي الذي كتبها ستي حجر رحماواتي هي طالبة في جامعة
الإسلامية الحكومية مانج جاوى الشرقية بالموضوع : "تطبيق
وسائط سمعية و بصارية لترقية إتقان المفردات في الموضوع اللغة

العربية لطلاب الفصل الخامس مدرسة الابتدائية الاسلامية المصباح

سوموبيتنا جومباغ".³¹

نتيجة هذا البحث يعني هناك فروق ذات دلالة

الإحصائية بين الفصل التجريبية و الفصل غير التجريبية بتطبيق

طريقة سمعية و بصرية لترقية إتقان المفردات بتحصيل المتوسطة

النتائج بعد تجربات في الفصل التجريبية أن درجات الطلاب

أعلى من متوسطة الدرجات الإختبار الطلاب في الفصل غير

التجريبية.

وفرق بين البحث و قبله هو إذا كان هذا البحث تركز

على معرفة هل الطريقة السمعية والبصرية فعالة أم لا و أما البحث

³¹ Siti Hajar Rahmayanti, *Penerapan Media Audio Visual untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas V Sekolah Dasar Islam Terpadu Al-Misbah Sumobito Jombang*, Skripsi (Perpustakaan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, 2014)

الأن تركيز البحثها عن التطبيق. و تماثل بين هذا البحث و قبله هو مناهج البحث يعني منهج البحث الكمي.

٣. البحث العلمي الذي كتبها مرءة الصالحة, هي طالبة في قسم

التعليم المدرس المدرسة الابتدائية في كلية الدين الإسلام بجامعة

محمدية متارام بالموضوع " فعالية طريقة سمعية و بصارية لترقية رغبة

التعلم الطلاب في الموضوع اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني

مدرسة الإبتدائية عائشة ١ متارام سنة الدراسية ٢٠٢٠ . ٣٢

وخلاصة هذالبحث هي هناك فروق ذات دلالة

الإحصائية بين الفصل التجريبية و الفصل غير التجريبية بتطبيق

طريقة سمعية و بصارية لترقية رغبة التعلم الطلاب في الموضوع اللغة

³² Mar'atus Sholihah, *Efektivitas Media Audio Visual dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas II di SD 'Aisyiyah 1 Mataram Tahun Pelajaran 2020*, Skripsi (Perpustakaan Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Mataram, 2020)

العربية لطلاب الفصل الثاني مدرسة الابتدائية عائشة ١ متارام سنة

الدراسية ٢٠٢٠ يعني من ٥٣ % إلى ٨٣ %.

ج. اطارى الفكرى

يمكن القول أن تعليم مهارات تحفيظ المفردات جيد وفعال إذا تحسنت النتائج التعليمية للطلاب بشكل جيد. تتمثل إحدى طرق تحسين نتائج تعلم الطلاب في تطبيق وسائط التعلم السمعية والبصرية ، وفي هذه الحالة تكون مهمة المعلم أن يكون لدى المعلم استراتيجية في إدارة الفصل حتى يتمكن الطلاب من فهم المواد التي يصعب عليهم فهمها بسهولة.

في هذه الدراسة ، سيتم إجراء اختبار تمهيدي على مجموعتين من العينات ، وهما الفئة التجريبية وفئة التحكم ، ولتحديد القدرات الأولية للطلاب ، سيقدم الفصل التجريبي العلاج التعليمي باستخدام الاختبار الخارجي. التعلم باستخدام الوسائط السمعية والبصرية والتحكم في الفصل دون استخدام الوسائط السمعية والبصرية. بعد ذلك يتم إجراء اختبار بعدي

لمعرفة نتائج التعليم لقياس فاعلية التعليم باستخدام طريقة التعلم السمعية البصرية.

بناء على الأحوال المذكورة, ستحصل الباحثة النتائج عن فعالية طريقة سمعية و بصرية لترقية مهارة تحفيظ المفردات الفصل لطلاب الفصل احد عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرنجن ديماك .

د. صيغة الفرضية

فرضية العمل لهذا البحث يعني:

Ha : طريقة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات الفصل لطلاب الفصل حادى عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرنجن ديماك .

Ho : طريقة سمعية و بصرية غير فعالية لترقية مهارة تحفيظ المفردات الفصل لطلاب الفصل حادى عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرنجن ديماك .

الباب الثالث

مناهج البحث

مناهج البحث هو جهد علمي للأشخاص لإيجاد حقيقة حول ظاهرة أو حقائق لانتهاك المشاكل أو تطوير المعرفة.³³ و يشرح مناهج البحث عن طريقة البحث ستبحث التي تشتمل فيها المواد و الأدوات و المسارات البحث و المتغير و البيانات المراد توفيرها و تحليل البيانات.³⁴ هـ. نوع البحث

تعمل الباحثة بحثا باستخدام منهج البحث الكمي. البحث الكمي هو البحث المتعلق بالبيانات العددية أو **numerical** بناءً على الإجراءات أو السلوك المرصود من العينات.³⁵ تستخدم المنهج الكمي في هذه البحث نوع أسلوب البحث **Quasi Experimental Design** من تصميم **pretest-posttest Control Group Design**.

في هذا البحث ، هناك مجموعتان وهما المجموعة التجريبية (ج) والمجموعة الضابطة (أ) والتي ستخضع كلاهما لاختبارات قبلية وبعديّة ،

³³ Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Berparadigma Islami*, (Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada, 2014), hlm. 1

³⁴ Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa*, (Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada, 2005), hlm. 72

³⁵ Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan&Pengembangan*, (Jakarta: Prenadamedia Group, 2013), hlm. 46

ولكن المجموعة التجريبية فقط التي ستتلقى الخطوة (*treatment*). في المراحل الاولى ، تلقت كل من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة نفس المعاملة ، أي إجراء الاختبار القبلي (*pretest*). يستخدم الاختبار الأولى لحساب تشابه القدرة الأولية بين الفصلين. المجموعة الأولى أو المجموعة التجريبية يأخذ العلاج بطريقة سمعية و بصرية ، بينما المجموعة الثانية (المجموعة الضابطة) لم تعالج ، بمعنى آخر ، تم التعلم في الفصل. ثم تم إجراء اختبار نهائي للمجموعتين وتم إجراؤه في نهاية الدرس لمعرفة الفرق بين المجموعات التي تلقت العلاج وأولئك الذين لم يتلقوا العلاج. يستخدم تصميم البحث هذا نوعاً وصفيًا كميًا ويحدد الفرضية باستخدام **.uji-t**

تهدف هذا البحث لمعرفة فعالية طريقة سمعية و بصرية لترقية مهارة تحفيظ المفردات لدى طلاب احد الفصل أحد عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية

ابواب نور المغفرة مرانجن

ب.مكان البحث و وقته.

١ . مكان البحث

سيتم هذا البحث في المدرسة ابواب نور المغفرة مرانجن التي تقع هذه المدرسة في مرانجن ديماك. و تركز البحث في الفصل أحد عشر. تعيين المكان في هذ البحث يقوم به الباحثة متعمد لأن الباحثة قد عرف هذ المدرسة.

٢. وقت البحث

في هذه المرحلة تحتوي على الاستعدادات لإجراء البحوث مثل تسليم عنوان بحث علمي و تقديم المقترحات. تبدأ هذه المرحلة من تاريخ ٣١ من شهر يناير سنة ٢٠٢٢ الى تاريخ ١٥ من شهر ديسمبر سنة ٢٠٢٢

و. (ج) مجتمع البحث وعينته

١. مجتمع البحث

السكان هو جميع الأفراد الذين يحدداهم الباحث في بحثه. لا يتكون السكان من مجموعات بشرية فقط ولكن أحداث أو أشياء أخرى أيضاً. بالإضافة إلى المقدار الموجود في الكائن أو الموضوع قيد الدراسة ، يشتمل السكان على جميع الخصائص التي يمتلكها الموضوع والكائن أيضاً.^{٣٦} السكان في هذا البحث هو الطلاب الفصل احد عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرنجن ديماك

٢. عينة البحث

العينة جزء من السكان و جزء من العدد والخصائص التي يمتلكها السكان. يفيد العينة بحيث لا يكون البحث واسعاً جداً مما أدى إلى نقص الأموال و الوقت و القوة.^{٣٧} تقنية العينة في هذا

³⁶ Rukaesih, Ucu Cahyana, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2015), hlm. 39

³⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Kuantitatif, Kualitatif, Kombinasi, R&D dan Penelitian Pendidikan)*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hlm. 146

البحث *Probability Sampling* بجنس *Simple Random Sampling* لأن العينة قد اتخذت بشكل عشوائي. في هذا البحث ستأخذ الباحثة العينات من فصلين وهي الفصل احد عشر (أ) كمجموعة الضابطة أي يتعلمون مهارة حفظ المفردات بدون وسائل التعلم سمعية و بصارية, و فصل العاشر (ب) كمجموعة التجريبية أي يتعلمون مهارة حفظ المفردات بتعليم وسائل سمعية و بصرية. عدد الطلاب في كل فصل ٢٤ شخصا.

ز. متغيرات البحث و مؤشرات

قال **Arikunto** أن المتغير هو موضوع البحث أو شيء هو محور اهتمام البحث. موضع المتغير في البحث هو يصبح نقطة الضغط تعطي التأثير والقيمة سواء كانت ملموسة أو مجردة.³⁸ في هذا البحث متغيران هما المتغير المستقل (**Independent Variable**) و المتغير التابع (**Dependent Variable**).

١. المتغيرات المستقلة

هي متغيرات يمكن أن تؤثر على المتغيرات الأخرى ويمكن معالجتها ومراقبتها وقياسها لتحديد تأثيرها على المتغيرات الأخرى. المتغير

³⁸ Asep Kurniawan, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2018), hlm. 189-190

المستقل في هذه الدراسة هو تطبيق الطريقة السمعية والبصرية

(X). المؤشرات هي كما يلي:

١. التعلم يحدث في الفصول الدراسية
٢. يتعلم الطلاب من خلال استخدام وسائل التعلم ، وهي الوسائل سمعية و بصرية
٣. يجب الطلاب على أسئلة المعلم معاً

٢ . المتغير التابع

المتغيرات هي المتغيرات التي تتأثر أو كنتيجة لوجود متغيرات مستقلة.

المتغير هو تحسين تحفيظ المفردات الطلاب للفصل حادى عشر بمدرسة ابواب نور المغفرة كما يالي :

١ . يمكن للطلاب ترجمة المفردات المعروضة بشكل جيد .

٢ .يستطع الطلاب تعرف المفردات في فقرات بشكل جيد .

ج. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي إستراتيجي خطوات في دراسة لان اول

احداف هذه الدراسة يعنى ليصحل البيانات .³⁹

الخطوات في هذه الدراسة يعنى :

أ. الملاحظة

تستخدم تقنيات جمع البيانات مع الملاحظة عند البحث فيما

يتعلق بالسلوك البشري وعمليات العمل والظواهر الطبيعية ومتى

المستجيبون المرصودون ليسوا كبيراً جداً⁴⁰ مثل مراقبة العملية تعلم جيد

للتطبيق في الفصل وتحديد اختيار الطبقة تجريبية.

ب. توثيق

التوثيق هو جمع البيانات عن طريق المشاهدة أو التسجيل التقارير

المتاحة.⁴¹ يستطع التوثيق ككتابة , صورة او من عمل الشخص.يفعل

طريقة توثيق ليصحل البيانة مجموع الطلاب , قائمة أسماء الطلاب , و قائمة

عشرات الطلاب في نتائج تعلم الطلاب القادمة الذي يستعمل في اختار

الطبقة تجربي, الصورة عند الدراسة و قائمة مدير المدرسة.

³⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan(Pendekatan, kuantitatif, kualitatif.....*, hal.224

⁴⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan(Pendekatan, kuantitatif, kualitatif.....*,hal.145

⁴¹ Ahmad Tanzeh, *Pengantar Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hal.66

ج. اختبارات

اختبارات هو تقنيات القياس هناك كثيرا أسئلة او مهمة واجب ليفعل او أجاب بالمستجيبين⁴² طريقة جمع البيان يفعل بإختبارة ليصحل بيانات نتائج التعلم اللغة العربية للطلاب تفعل هذه الطريقة للباحثين ليعرف فرق نتائج تعليم الطلاب بطريقة سمعية و بصارية .

د. أدوات البحث

أ. دليل المراقبة

دليل المراقبة هي جهاز تستخدم الباحثين ليجمع بيانات دراسة يصحل من الملاحظة.

ب. دليل توثيق

دليل توثيق هو جهاز تستخدم الباحثين ليجمع بيانات مكتوبة و الملفات من المتغيرات يبحثون . البيانات التي جمعها في شكل وثيقة كا قائمة أسماء الطلاب فصل ٢٥ (أ) و ٢٥ (ب) , درجات الإختبار و صور في عملية التعلم بإستخدام طريقة سمعية و بصارية .

ج. دليل اختبارات مكتوبة

يستخدم الباحثين أدوات أسئلة مقالية لتعرف نتائج التعلم الطلاب بعد يستخدم طريقة سمعية و بصارية. اول أداة جيدة يؤديها اختبار الخبراء ثم

⁴² Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2012), hal.226

استمرار بمحاكمات الصك. تم اختبار الأداة على الطلاب في مستوى واحد على فئة العينة. تحليل نتائج تجربة الصك لتعرف صدق و موثوقية حتى تعرف ذلك أدوات تستطيع ليستخدم ام لا

١. صدق الإختبار (**uji validitas**)

الصلاحية يعنى دقة أداة القياس يكفى ما الاداة المستخدمة

مناسبة لقياس ما يتم قياسه.^{٤٣}

اداة بشكل الإختبار الصلاحية يستطيع ان يفعل بقارن

محتويات الأداة بالموضوع تدرسه. لحساب صلاحية عنصر

السؤال معطى, يستخدم معادلة **Pearson**

Product moment يعنى :

معادلة⁴⁴ **Pearson Product moment**

r hitung

$$= \frac{n(XY) - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[n(\sum x^2) - (\sum x)^2][n(\sum Y^2) - (\sum Y)^2]}}$$

R hitung: معامل الارتباط

⁴³ Zainal Arifin, *Penelitian Penidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2012), hal.245

⁴⁴ Tulus Winarsunu, *Statistik : Dalam Penelitian Psikologi dan Pendidikan* (Malang: UMM Press, 2012), hal. 70

عدد درجات : $\sum Xi$

مجموع النقاط : $\sum Yi$

عدد العينات : n

حصول على القيمات r_{xy} مقارنة ب r product tabel kritis

moment إلى درجة كبيرة 5%. اذا $r_{hitung} \geq r_{tabel}$

يكون العنصر صالحا , اذا $r_{hitung} < r_{tabel}$ ثم يكون

العنصر غير صالحا

٢. ثبات الاختبار (Uji Reabilitas)

ثبات الاختبار هو المصطلح المستخدم للإشارة إلى المدى

الذي تكون فيه نتيجة القياس متسقة نسبياً إذا تم تكرار القياس

مرتين أو أكثر.^{٤٥} أجزاء ثبات الاختبار لتحديد مستوى ثقة عنصر

السؤال في قياس المتغيرات المدروسة. و أما المعادلة المستعملة

لمعرفة ثبات الاختبار هي :

$$R_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(1 - \frac{\bar{X}_t (n - \bar{X}_t)}{n \cdot St^2} \right)$$

عدد الأسئلة : n

متوسط درجة الأسئلة : \bar{X}_t

⁴⁵ Agus Sutiyono, *Pengembangan Instrumen Evaluasi Hasil Belajar*,..., hlm. 84

St^2 : مجموع نقاط التباين

يتم حساب سعر F_{tabel} بمستوى أهمية ٥٪ و n وفقًا لعدد الأسئلة. إذا $F_i \geq F_{tabel}$, فيقال أن العناصر ثبات.

٣. تحليل البيانات

تحليل البيانات هي الأنشطة بعد البيانات من جميع مصادر البيانات جمعت.^{٤٦} على أساس البحث و نوع البيانات تستعمل تحليل هذا البحث يعني تحليل كمي الذي يستخدم صيغة إحصائية.

خطوات في هذا التحليل يعني :

١. إختبار قبل البحث

اختبار ما قبل البحث المشار إليه في هذه الدراسة هو اختبار التشابه تباين أو اختبار التجانس. تم إجراء اختبار التجانس للحصول على افتراض أن العينات المأخوذة من الدراسة تختلف عن نفس الشروط أو متجانسة

تم إجراء اختبار تجانس التباين لتحديد فئتي العينة لها تباين متجانس أم لا. الإجراء المستخدم ل

⁴⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan(Pendekatan, kuantitatif, kualitatif, dan R & D)*, (Bandung : Alfabeta, 2010), hal.147

اختبار تجانس التباين في المجموعة عن طريق إيجاد سعر f_{max} ⁴⁷ معايير الاختبار هي من خلال مقارنة نتائج F_{hitung} باستخدام الصيغة وقيم F كما هو موضح من الجدول. اقبل H_0 إذا كان $F_{hitung} < F_{table}$ ورفض H_0 إذا كان $F_{hitung} \geq F_{table}$. إذا كان $F_{hitung} \leq F_{table}$ ، فإن كلا العينتين لها نفس التباين، وإلا إذا كان $F_{hitung} < F_{table}$ ، فإن كلا النموذجين لها تباينات غير متكافئة

$$F_{max} : \frac{var. tertinggi}{var. terendah}$$

$$Varian (SD^2) : \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}}{(N - 1)}$$

٢. اختبار متطلب التحليل

⁴⁷ Tulus Winarsunu, Statistik : *Dalam Penelitian Psikologi dan Pendidikan* (Malang: UMM Press, 2012), hal. 100

يتطلب استخدام الإحصائيات البارامترية أن البيانات لكل متغير والتي سيتم تحليلها بشكل متجانس وتوزيعها بشكل طبيعي⁴⁸ البيانات في البحث يتم اختباره عادي يعنى بيانات نتائج التعلم الطلاب بإستخدام طريقة سمعية و بصارية. يستطع اختبار الحالة الطبيعية مطلوب بالخطوات التالية.⁴⁹

أ. ضع فرضية (**hipotesis**) في وصف الجملة

H_0 : البيانة العادية

H_a : البيانت غير العادية

ب. تحديد مخاطر الخطأ

في هذه القضية مستوى الهام $(a): 0,05$

ج. قواعد الاختبار

$D_{hitung} \leq D_{tabel} (a, n_1, n_2)$ اذا H_0 قبلت

$D_{hitung} < D_{tabel} (a, n_1, n_2)$ اذا H_0 رفضت

د. عدد D_1 hitung dan D_2 hitung

⁴⁸ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan(Pendekatan, kuantitatif, kualitatif.....*, hal.241

⁴⁹ Syofian Siregar, *Statistik Parametrik untuk Peelitian Kuantitatif: dilengkapi dengan perhitungan manual dan aplikasi SPSS Versi 17*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014), hal.153-156

مراحل عدد D_1 hitung dan D_2 hitung

١. يحسب قيمة العمود الثاني (K_2)

$$K_2 = \frac{i - 1}{n}$$

وصف :

i : عينة i

n : عدد البيانات

٢. يحسب قيمة المعدود الثالث (K_3)

$$K_3 = \frac{i}{n}$$

٣. يحسب قيمة المعدود الرابع (K_4)

حصول القيمة المعدود الرابع بفرز البيانات من الاصغر إلى الأكبر.

٤. يحسب قيمة المعدود الخامس (K_5)

أ. اصنع جدول مساعد

ب. متوسط قياسات العينة

$$s = \sqrt{\frac{\sum (t_i - \bar{t})^2}{n}}$$

ج. احسب قيمة الاحتمال

$$\rho = \frac{(t_i - \bar{t})}{n}$$

بجانب يستخدم الصيغة أعلا يستطيع ليستخدم uji kormogolov

SPSS 16.0 for windows – smirnov بمساعدة

٣. اختبار الفرضيات (uji hipotesis)

اختبار الفرضيات هي إجابة مؤقتة لمشكلة قيد الدراسة. كإجابة مؤقتة, يجب اختبار الفرضية لمعرفة الحقيقة. اختبار الفرضيات هو عملية تحديد الإجابات التي تعتبر مقبولة وفقا للبيانات أو المعلومات التي يتم الحصول عليها بناءً على جمع البيانات. لاختبار الفرضية أجزاء العينتين بشكل مختلف. بعد أجزاء العينتين بشكل مختلف, أجزاء المختلف, أجزاء الاختبار. لاختبار هذه الفرضية هي :

$$H_o = \mu_1 \leq \mu_2$$

$$H_\alpha = \mu_1 > \mu_2$$

و فرضية العمل لهذا البحث يعني :

Ha : تعليم سمعية و بصارية فعال لترقية مهارة تخفيظ المفردات

عند طلاب الفصل احد عشر بمدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور

المغفرة مرئجن

Ho : تعليم سمعية و بصارية غير فعال لترقية مهارة تخفيف المفردات عند طلاب الفصل احد عشر بمدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن

لاختبار الفرضية تستخدم تقنية اختبار t ما تم اختباره هو الفرق بين فصل تجريب و فصل التحكم. عندما تكون هناك اختلافات حيث يكون الفصل التجريب أكبر من فصل التحكم, فإن التعلم باستخدام تعليم سمعية و بصارية له تأثير على نتائج تعلم الطلاب. الصيغة المستخدمة هي :

$$B = \bar{X}_1 - \bar{X}_2 \quad SB = \sqrt{\frac{\sum B^2 - nB^2}{n(n-1)}} \quad t = \frac{B}{SB}$$

$\bar{X}_1 - \bar{X}_2$ = متوسطة الاختلاف بين $\bar{X}_1 - \bar{X}_2$ = B
 متوسطة درجات فصل التجريب = XI
 متوسطة درجات فصل التحكم = $X2$
 عدد المواد في فصل التجريب و فصل التحكم = N
 الانحراف المعياري للاختلاف فصل التجريب و فصل التحكم = SB

الباب الرابع

توصيف البيانات و تحليلها

ث. نظرة عامة عن مدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن

١. تاريخ تأسيس مدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن .

مدرسة الثانوية أبوابون نور المغفروه هي وحدة تعليمية في قرية تمانساري ، مرانجين ، ديماك ، جاوى الوسطى. هذه المدرسة تحت رعاية وزارة الدين في ممارسة أنشطتها. جغرافياً ، تقع مدرسة الثانوية ابواب نور المغفرة في شارع فرتمتا طالب العل رقم ١٠ تامانساري ، مرانجين ، ديماك. مدير المدرسة هو محمد أولي الباب. تتمتع هذه المدرسة بوضع مدرسة خاصة أو مؤسسة خاصة. يقع موقع المبنى في منطقة ريفية محاطة بالعديد من المدارس وهي مدرسة الابتدائي تمانسارى ١ ومدرسة الابتدائية تمانسارى ٢

٢. تطبيق تعليم طريقة سمعية وبصرية في مدرسة الثانوية الإسلامية

ابواب نور المغفرة مرئجن ديماك

التعلم بالطريقة السمعية والبصرية يستخدم الوسائط الموجودة فيه ، أي في شكل فيديو. في التعلم ، يقدم الباحثون مادة ذات مواضيع معينة ، وهي السفر و السياحة. يركز التعلم على إدخال المفردات للمساعدة في تسهيل الطلاب على حفظ المفردات. بالإضافة إلى ذلك ، يُطلب من الطلاب ترجمة النص الذي تم إعداده لممارسة مهارات الحفظ والقدرة على فهمه بشكل صحيح أيضاً. ثم

صححت الباحثة أمام الفصل ما إذا كانت الإجابات التالية
صحيحة أم لا .

ج. توصيف البيانات

يبدأ قسم البحث في الفترة من ١٢ نوفمبر ٢٠٢٢ إلى ١٢
ديسمبر ٢٠٢٢ في مدرسة الثانوية أبواب نور المغفرة مرانجين . في
هذه الدراسة ، حصل الباحثون على بيانات من مجموعة أدوات
اختبار متعددة العناصر ، بإجمالي ٢٠ أسئلة موجهة إلى ٢٥ طالبًا

ج. تحليل البيانات

١. تحليل البيانات الأول

أ. اختبار تجربة الأدوات

(أ). الصلاحية

استخدمت الباحثة الصلاحية لمعرفة ما إذا كان
السؤال صالحًا أم لا . والذي يتكون من ٢٠ بيانًا . وهم
و بناءً على نتائج الاختبار من ٢٠ الحصول على ١٧
بيانًا صالحًا و ٣ بيانًا غير صالحه . فيما يلي قيمة حساب
الصلاحية :

الجدول ٤,١ : جدول حساب الصلاحية

رقم السؤال	r xy	الجدول	حالة
١	0.54724511	0.39606973	صالح
٢	0.483014	0.39606973	صالح
٣	0.483014	0.39606973	صالح
٤	0.511655	0.39606973	صالح
٥	0.499949	0.39606973	صالح
٦	0.435626	0.39606973	صالح

٧	0.658249	0.39606973	صالح
٨	0.517378	0.39606973	صالح
٩	0.454166	0.39606973	صالح
١٠	0.398946	0.39606973	صالح
١١	0.450899	0.39606973	صالح
١٢	0.435626	0.39606973	صالح

١٣	0.612231	0.39606973	صالح
١٤	0.481572	0.39606973	صالح
١٥	0.431092	0.39606973	صالح
١٦	0.408685	0.39606973	صالح
١٧	0.447012	0.39606973	صالح
١٨	0.046376	0.39606973	غير صالح

١٩	0.208411	0.39606973	غير صالح
٢٠	-0.13458	0.39606973	غير صالح

أ). الموثوقية

الموثوقية هي اختبار التي اجرؤها لمعرفة مستويات الثبات للسؤال في قياس المتغيرات التي يبحثها. و أما قيمة موثوقية على ١٥ سؤالاً. و هي $0.861 = 311$ فلذلك يمكن أن يقال أن السؤال هو موثوقية.

فيما يلي نتائج الموثوقية باستخدام Excel:

الجد : نتائج اختبار الموثوقية

ول

٤,٢

الثبات كرونباخ ألفا	
معيار	معامل الموثوقية
مرتفع جدا	٠,٧٣٨

الصيغة:

$$r_{11} = \frac{k}{k-1} \left(1 - \frac{\sum^2 \sigma_b}{^2 \sigma_t} \right)$$

معيار الموثوقية:

المسافة	معيار
$r_{11} \leq 0,2$	راسب
$r_{11} \leq 0,4 > 0,2$	مقبول

جيد	$0,4 > r_{11} \leq 0,6$
جيد جد	$0,6 > r_{11} \leq 0,8$
ممتاز	$0,8 > r_{11} \leq 1,0$

ب. تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل احد عشر

١) قبل التعليم باستخدام طريقة السمعية والبصرية
وزعت الباحثة تجربيي أولا باستخدام ما مجموعه
١٧ بيان. بحيث تم الحصول على نتائج الاستبيان
قبل أن يتم تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة
السمعية والبصرية.

الجدول ٤,٣ : توزيع نتائج قبل إعطاء التعليم

باستخدام طريقة السمعية
والبصرية

رقم	قيمة الاختبار	مقدار
١	٤٠	٤
٢	٤٥	٢

٤	٥٠	٣
١	٥٥	٤
٧	٦٠	٥
٣	٧٠	٦
٤	٧٥	٧

$$n = \text{مجموع}$$

$$٢٥$$

من نتائج قبل التعليم باستخدام طريقة السمعية والبصرية أعلاه، تتم تجهيز البيانات على النحو التالي :

أ). حساب عدد فاصلة الفصل في تحديد عدد فاصلة الفصل باستخدام الصيغة، التالي :

$$K = 1 + 3,3 \log n$$

التصريح :

K : عدد فترات الفصل

N : عدد المستجيب

Log : لوغريثما

(Logaritma)

من الحساب معروف أنّ

$$\log n^{3,3+1} = K$$

$$\log 25^{3,3+1} =$$

$$(4613)^{3,3+1} =$$

$$= 5,6132 \text{ تقريبا } 6$$

بحيث يكون عدد فترات الفصل التي تم الحصول

عليها 6 فترات فاصلة.

(ب). تحديد نطاق البيانات

هذا بالصيغة

$$R = \text{القيمة الكبرى} - \text{القيمة}$$

الصغرى

بجيث

$$N \text{ Min} - N \text{ Max} = R$$

$$40 - 75 =$$

$$35 =$$

ج). حساب طول الفصل

$$\frac{\text{مدى القيمة}}{\text{عدد الفصل}} = P$$

بجيث

$$\frac{\text{مدى القيمة}}{\text{عدد الفصل}} = P$$

$$\frac{35}{6} =$$

$$= 5,83 \text{ مدور إلى } 6 \text{ (وفقا}$$

لقواعد ستورغس

(Sturges)

من هذه الحسابات, ممكن المعروف أن عدد فئات الفاصل هو ٦، و طول فئة الفاصل هو ٦. ثم يتم استخدام هذه النتائج كمعيار في جدول توزيع التكرّر على النحو التالي :

الجدول ٤,٤ : قامة توزيعات التردد

نسبة مئوية	مجموع	مؤشر التمييز	رقم
٢٤%	٦	٤٦ = ٤٠	١
١٦%	٤	٥٣ = ٤٧	٢
٣٢%	٨	٦٠ = ٥٤	٣
٠%	٠	٦٧ = ٦١	٤
١٢%	٣	٧٤ = ٦٨	٥
١٦%	٤	٨١ = ٧٥	٦

بمعيار التالي :

المعيار	مؤشر التمييز
فاشل	$46 = 40$
منخفض جدا	$53 = 47$
منخفض	$60 = 54$
متوسط	$67 = 61$
مرتفع	$68-62$
مرتفع جدا	$81 = 75$

بناء على جدول توزيع التكرّر لفة الفاصل أعلاه يدل على الطلاب محسوب من منخفض، و يمكن هذا المعروف من خلال الحصول على درجات استبيان رغبة الطلاب بأكثرية درجات الإجابات على فئة من $40-46$ يعني 6 طلاب. أما توزيعات التكرّرات الأخرى بين قيمة $47-53$ يعني 4 طلاب، و بين $54-60$ يعني 8 طلاب، و بين $61-67$ يعني 6

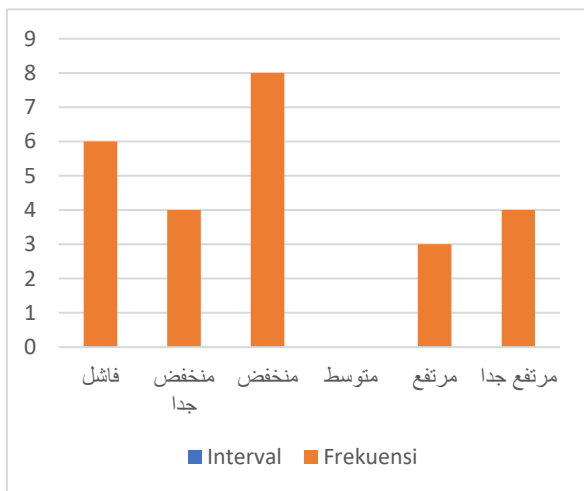
طلاب, و بين ٦٨-٧٤ يعني ٣ طلاب, وبين
٧٥-٨١ يعني ٤ طلاب.

بعد ذلك تصور جدول توزيع تكرر
رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب أعلاه في
شكل الرسم البياني فيما يلي :

الصورة ١: الرسم البياني من فترات

الفصل لاختبار القبلي في

استبيان رغبة التعلم



(د). تحديد قيمة المتوسطة

$$\frac{\sum fx}{n} = M$$

$$\frac{1435}{25} = M$$

$$57,40 = M$$

(أ). تحديد الانحراف المعياري

لتحديد قيمة الانحراف المعياري ثم إجراء
الحساب في جدول توزيع التكرار على النحو

التالي :

الجدو توزيع قيمة الإستبيان في الاختبار

ل القبلي

=٤,٥

PRETEST		
xi	xi-m	xi-m ²
40	17.4	302.76
50	-7.4	54.76
45	12.4	153.76

60	2.6	6.76
75	17.6	309.76
60	2.6	6.76
75	17.6	309.76
75	17.6	309.76
	-	
40	17.4	302.76
	-	
45	12.4	153.76
60	2.6	6.76
60	2.6	6.76
50	-7.4	54.76
60	2.6	6.76
70	12.6	158.76
75	17.6	309.76
70	12.6	158.76
70	12.6	158.76
	-	
40	17.4	302.76
50	-7.4	54.76

55	-2.4	5.76
60	2.6	6.76
60	2.6	6.76
50	-7.4	54.76
	-	
40	17.4	302.76
1435		3506

من الجدول أعلاه يعرف أن قيمة $\sum fx$ و 1435 ، و $\sum (xi - \bar{X})^2 = 3506$ ، و $n = 25$. بحيث لتحديد الانحراف المعياري باستخدام الصيغة:

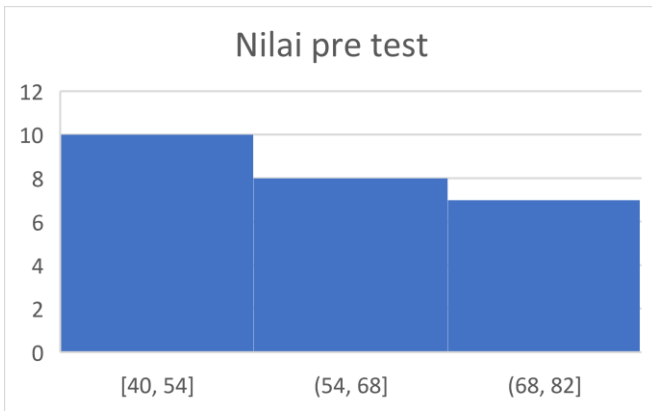
$$\sqrt{\frac{\sum (Xi - \bar{X})^2}{n - 1}} = SD$$

$$\sqrt{\frac{3506}{24}} = SD$$

$$\sqrt{146,083} = SD$$

$$12,086 = SD$$

الصورة ٢: الرسم البياني قيمة المتوسط و
الانحراف المعياري من قيمة
الاختبار القبلي



من نتائج الحساب أعلاه, يمكن توضيح أن حجم
إجابات المستجيبين يظهر أن أعلى درجة هي ٧٥ و
أقل درجة هي ٤٠. بالإضافة إلى متوسطة
القيمة ٥٧,٤٠ و الانحراف المعياري ١٢,٠٨٦.

(٢) بعد التعليم باستخدام وسيلة سمعية و بصرية

بناءً على ظروف الطلاب قبل إجراء البحث في تعلم اللغة العربية بالطريقة السمعية والبصرية ، جعل الباحثون تعلم اللغة العربية أمرًا ممتعًا من خلال تطبيق الطريقة السمعية والبصرية باستخدام الفيديو. حول موضوع: السفر والسياحة. يقوم الباحث في تطبيقه بشرح مادة للطلاب وتقديم طريقة سمعية بصرية على شكل فيديو ، ثم يتم منح الطلاب وقتًا لحفظ المفردات المتعلقة بموضوع السياحة والسياحة.

١. يقوم الباحثون بإعداد موضوع

السفر والسياحة

٢. يقوم الباحث بإعداد التعلم

باستخدام جهاز عرض

٣. تعرض الباحثة فيديو بموضوع السفر

والسياحة ٣ مرات

٤. يتم إعطاء الطلاب ورقة أسئلة من

٢٠ سؤالاً لتذكر المفردات

٥. يتقدم الطلاب ثم يقوم المعلم بتقييم

الحفظ

. و بعد إجراء التعليم بوسيلة لوحة الجيوب
بحيث الحصول على نتائج استبيان الطلاب في
الجدول التالي :

الجدول ٤,٦ : توزيع نتائج

استبيان رغبة

الطلاب في

مادة اللغة

العربية

باستخدام

الوسيلة سمعية و

بصرية

رقم	قيمة الإستبيان
١	٩٠
٢	٧٠
٣	٧٠

٧٥	٤
٩٠	٥
٧٥	٦
٩٥	٧
٩٠	٨
٨٠	٩
٨٠	١٠
٨٠	١١
٨٠	١٢
٨٥	١٣
٨٥	١٤
٨٥	١٥

٨٥	١٦
٨٥	١٧
٩٠	١٨
٧٥	١٩
٧٠	٢٠
٩٠	٢١
٩٠	٢٢
٧٥	٢٣
٧٥	٢٤
٩٥	٢٥
N	٢٥

من بيانات نتائج الإستهبيان عن رغبة التعلم لدي
الطلاب باستخدام الوسيلة سمعية و بصرية في

المادة السفر و السياحة أعلاه ثم إجراء تجهيز

البيانات فيما يلي :

أ). حساب عدد فئة الفاصل

في تحديد عدد فئة الفاصل باستخدام

الصيغة, التالي :

$$K = 1 + 3,3 \log n$$

التصريح :

K : عدد فئة الفاصل

N : عدد المستجيب

Log : لوغرتما

(logaritma)

من الحساب معروف أن

$$n \log 3,3 + 1 = K$$

$$\log 25 \quad 3,3 + 1 =$$

$$(1397) \quad 3,3 + 1 =$$

$$5,601 \text{ مدور إلى } 6 =$$

(ب) تحديد نطاق البيانات

هذا بالصيغة

$$R = \text{القيمة الكبرى} - \text{القيمة الصغرى}$$

بحيث

$$N \text{ Max} - N \text{ Min} = R$$

$$95 - 70 =$$

$$25 =$$

(ج) حساب طول الفصل

$$P = \frac{\text{مدى القيمة}}{\text{عدد الفصل}}$$

بحيث

$$\frac{\text{مدى القيمة}}{\text{عدد الفاصل}} = P$$

$$\frac{25}{6} =$$

$$= 4,16 \text{ مدور إلى}$$

٥

من هذه الحسابات، من المعروف أن عدد فئات الفاصل هو ٦، و طول فئة الفاصل هو ٤. ثم يتم استخدام هذه النتائج كمعيار في جدول توزيع التكرّر على النحو التالي :

الجدول ٤,٧ : قائمة توزيعات التردد

لاستبيانات الرغبة

على بيانات الاختبار

البعدي

مؤشر التمييز	مجموع	معيار
٧٣-٧٠	٢	فاشل

٧٧-٧٤	٥	منخفض جدا
٨١-٧٨	٤	منخفض
٨٥-٨٢	٥	متوسط
٨٩-٨٦	٠	مرتفع
٩٣-٩٠	٨	مرتفع جدا
	٢٥	

بناء على جدول توزيع التكرّر لفة
الفاصل أعلاه يدل على أن رغبة تعلم اللغة
العربية لدى الطلاب محسوب من مرتفع
جدا، و يمكن ملاحظة ذلك من خلال
الحصول على درجات استبيان رغبة
الطلاب على فئات من ٩٣-٩٠ يعني ٨
طلاب. أما توزيعات التكرّرات الأخرى بين
قيمة ٧٣-٧٠ يعني ٢ طلاب، و بين قيمة
٧٧-٧٤ يعني ٥ طلاب، و بين قيمة
٨١-٧٨ يعني ٤ طلاب، و بين قيمة
٨٥-٨٢ يعني ٥ طلاب، و بين قيمة
٨٩-٨٦ يعني ٠ طالب .

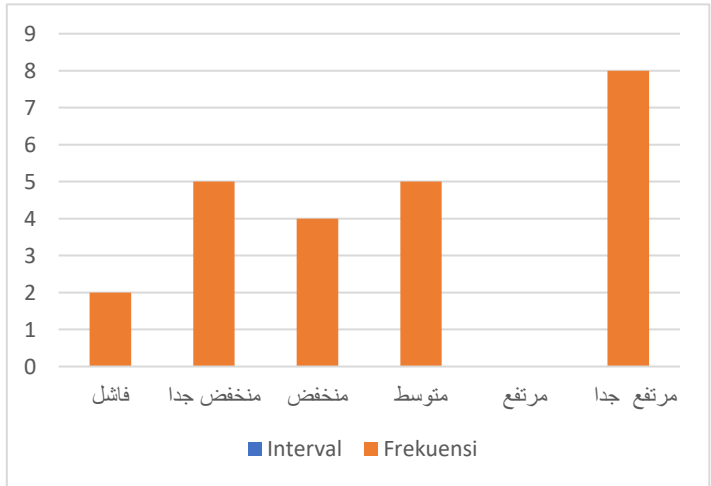
جدول توزيع التكرّر في رغبة تعلم اللغة
العربية أعلاه ثم التصوير في شكل الرسم
البياني فيما يلي :

الصورة ٣ : الرسم البياني من فترات

الفصل للاختبار

البعدي في استبيان رغبة

التعلم



(أ). تحديد قيمة المتوسطة

$$\frac{\sum yi}{n} = M$$

$$\frac{2060}{25} =$$

$$82,4 =$$

أ). تحديد الانحراف المعياري

لتحديد قيمة الانحراف المعياري ثم إجراء
الحساب في جدول توزيع التردد على النحو
التالي :

الجدول ٤,٨ = توزيع قيمة الإستبيان في الاختبار البعدي بعد التعليم باستخدام وسيلة سمعية و بصرية لحصول القيمة المتوسطة و الانحراف المعياري

No	Yi	yi- m	yi-m ²
1	90	32.6	1062.76
2	70	12.6	158.76
3	70	12.6	158.76
4	75	17.6	309.76
5	90	32.6	1062.76
6	75	17.6	309.76
7	95	37.6	1413.76
8	90	32.6	1062.76
9	80	22.6	510.76
10	80	22.6	510.76
11	80	22.6	510.76
12	80	22.6	510.76
13	85	27.6	761.76
14	85	27.6	761.76

15	85	27.6	761.76
16	85	27.6	761.76
17	85	27.6	761.76
18	90	32.6	1062.76
19	75	17.6	309.76
20	70	12.6	158.76
21	90	32.6	1062.76
22	90	32.6	1062.76
23	75	17.6	309.76
24	75	17.6	309.76
25	95	37.6	1413.76
	2060		17081

من الجدول أعلاه يعرف أن قيمة $\sum fx$
 $= 2060$ ، و $\sum (xi - \bar{X})^2 = 17081$ ، و $n = 25$. بحيث لتحديد
الانحراف المعياري باستخدام الصيغة :

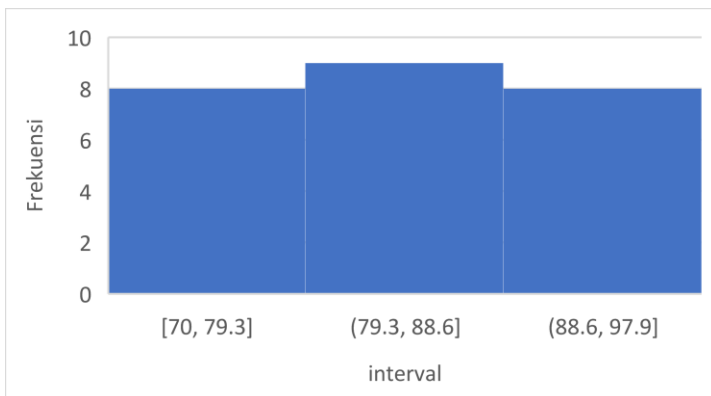
$$\sqrt{\frac{\sum(fy - \bar{X})^2}{n - 1}} = Sd$$

$$\sqrt{\frac{17081}{25 - 1}} =$$

$$\sqrt{\frac{17081}{24}} =$$

$$711,95 =$$

الصورة ٤ = الرسم البياني قيمة
المتوسط و الانحراف
المعياري من قيمة
الاختبار البعدي



الصورة ٥ نتائج الحساب باستخدام SPSS ٢٥ لحساب الإحصاء الوصفي

=

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
posttest norm	25	70	95	82.40	7.789
Valid N (listwise)	25				

من نتائج الحساب أعلاه, تدل على أن
أعلى درجة هي ٦٧ و أقل درجة هي ٥٣ .
بالإضافة إلى أن قيمة المتوسطة هي ٦٠ ,
٦٩ و الانحراف المعياري هو ٤ , ٨٥ .

٢ . تحليل البيانات الثاني

أ . اختبار الطبيعي (في الاختبار القبلي)

استخدمت الباحثة اختبار الطبيعي لتحديد ما إذا كانت
بيانات البحث سواء أم لا . هذا اختبار الطبيعي في
الدور الأول هو على بيانات قيمة الإختبار الأول فقط .
فيما يلي نتائج اختبار الطبيعي لبيانات الدور الأول في
الصف احد عشر بمدرسة الثانوية ابواب نور المغفرة
مرئجن باستخدام كولمرف سميرنوف
Kolmogorov Smirnov ما يلي .

الفرضية :

H_0 : يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي

H_a : لا يتم توزيع البيانات

بشكل طبيعي

مع معايير الاختبار يتم قبول H_0 إذا كان جدول D
>حساب D بمستوى الدلالة ٥٪ أو ٠,٠٥ مع $n = 25$.

البيانات المستخدمة هي بيانات قيمة الاختبار القبلي قبل إعطاء
العلاج في شكل استخدام طريقة سمعية و بصرية. فيما يلي نتائج
الحساب الأول لاختبار الطبيعي للبيانات باستخدام طريقة

كولموغوروف سميرنوف Kolmogorov Smirnov

الجدول ٤,٩: اختبار الطبيعي في بيانات
الاختبار القبلي

المعيار	جدول D	N	D حساب
طبيعي	٠,٢٤	٢٥	٠,١٨٩٣

من الجدول أعلاه المعروف أن اختبار طبيعي لبيانات
الدور الأول (الاختبار المسبق) مع مستوى ٥٪ مع n

= 0.25 . تم الحصول على حساب $D = 0.1893$ و
جدول $D = 0.24$. لأن حساب $D > D$ جدول ، يمكن
استنتاج أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي.

ب. اختبار الطبيعي (في الاختبار البعدي)

استخدمت الباحثة اختبار الطبيعي لتحديد ما إذا كانت
بيانات البحث طبيعية أم لا. هذه الدور الأخير من اختبار
الطبيعي هي على بيانات القيمة النهائية أو الاختبار
البعدي فيما يلي نتائج الحساب لاختبار الطبيعي للبيانات
باستخدام طريقة كولوموروف سميرنوف

Kolmogorov Smirnov

الفرضية :

H₀ : يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي

H_a : لا يتم توزيع البيانات بشكل
طبيعي

مع معايير الاختبار يتم قبول **H₀** إذا كان جداول D
> حساب D بمستوى الدلالة 5% أو 0.05 مع n
= 0.25 . فيما يلي نتائج حساب اختبار الطبيعي للبيانات

النهائية باستخدام Kolmogorov
.Smirnov

الجدول ٤,١٠ : نتائج اختبار الطبيعي لبيانات
الاختبار البعدي

المعيار	D جدول	N	D حساب
طبيعي	٠,٢٦٤٩	٢٥	٠,٦٧٣٠

نتائج اختبار المحسوبة

من الجدول أعلاه، من المعروف أن اختبار الطبيعي
للبيانات النهائية (الاختبار البعدي) بمستوى الدلالة =
٥٪، تم الحصول عليها حسابي $D = ٠,٦٧٣٠$ جدول $D =$
٠,٢٦٤٩ لأن $D_{حساب} > D_{جدول}$ ، يمكن استنتاج أن
البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي.

ج. اختبار الفرضية

استخدمت الباحثة اختبار الفرضيات لمعرفة ما إذا كان هناك فرق بين بياناتين. استخدمت الباحثة اختبار t لمعرفة الفروق في البيانات في شكل بيانات الاختبار القبلي والبعدي بالمعايير التالية.

الفرضية:

Ha : هناك فرق الدلالة بين الرغبة بتعلم

اللغة العربية لدى الطلاب قبل

استخدام وسيلة سمعية و بصرية

وبعدها.

Ho : لا يوجد فرق الدلالة بين الرغبة

بتعلم اللغة العربية لدي الطلاب

قبل استخدام وسيلة سمعية و

بصرية وبعدها

مع معايير الاختبار. يتم رفض **Ho** إذا كانت قيمة

حساب $t < t$ جدول بمستوى الدلالة = ٥٪ أو ٠,٠٥.

البيانات المستخدمة هي بيانات قيمة الاختبار القبلي

لرغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب قبل استخدام طريقة

Nama	Pre (X1)	Post (X2)	D = X1-X2	D²
U1	40	90	-50	2500
U2	50	70	-20	400
U3	45	70	-25	625
U4	60	75	-15	225
U5	75	90	-15	225
U6	60	75	-15	225
U7	75	95	-20	400
U8	75	90	-15	225
U9	40	80	-40	1600
U10	45	80	-35	1225
U11	60	80	-20	400
U12	60	80	-20	400
U13	50	85	-35	1225
U14	60	85	-25	625
U15	70	85	-15	225
U16	75	85	-10	100
U17	70	85	-15	225
U18	70	90	-20	400

U19	40	75	-35	1225
U20	50	70	-20	400
U21	55	90	-35	1225
U22	60	90	-30	900
U23	60	75	-15	225
U24	50	75	-25	625
U25	40	95	-55	3025
			-625	390625

سمعية و بصرية وقيمة الاختبار البعدي لرغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب بعد استخدامها. مع حساب الاختبار t ، يتم الحصول على النتائج التالية:
الجدول ٤,١١ = نتائج الحساب الاختبار الفرضيات

الصيغة :

$$t = \frac{\sum D}{\sqrt{\frac{(n \cdot \sum D - (\sum D)^2)}{n - 1}}}$$

لإيجاد الانحراف المعياري أو التباين باستخدام الصيغة:

$$SD = \frac{\sum (D - \bar{D})^2}{n - 1}$$

استنتاج	جدول t	حساب t
هناك فرق دلالة في مستوى رغبة الطلاب بالتعلم قبل وبعد تعليم باستخدام طريقة سمعية و و بصرية	١,١٧٠	٨,٣٧٢

الصورة ٥ : النتائج الحاسوبية بتطبيق SPSS ٢٥
لحساب الاختبار t

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation
Pair 1	pretest	57.40	25	12.086
	posttest	82.40	25	7.789

من الجدول أعلاه، من المعروف أن اختبار متوسط الفرق باستخدام اختبار t بمستوى الدلالة = ٥٪ ، تم الحصول عليها حسابي $t = ٨,٣٧٢$ و جدول $t = ١,١٧٠$ لأن حساب $t > t_{جدول}$ ، يمكن استنتاج أن مرفوض H_0 و مقبول H_a . يمكن ملاحظته من الاختلاف في متوسط قيمة الاستبيان، أي ٥٧,٤٠ لبيانات الاختبار القبلي و ٨٢,٤٠ لبيانات الاختبار البعدي. ثم يمكن القول أن ٨٢,٤٠ أكبر من ٥٧,٤٠. بعبارة أخرى كان فرقاً دلالة بين رغبة الطلاب بتعلم اللغة العربية قبل و بعد التعليم باستخدام طريقة سمعية و بصرية في الفصل احد عشر في المدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن ديماك في السنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣

٣. تفسير البحث

بناءً على نتائج البحث، وجدت الباحثة مشكلة أن عملية التعليم التي تجريها في المدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن حتى الآن لا تزال تستخدم الوسيلة التقليدية. يُدللّ تقليل رغبة التعلم لدى الطلاب في الفصل احد عشر في تعليم اللغة العربية من خلال البحث الذي تم إجراؤه. كانت عملية التعليم التي اختارتها الباحثة في هذا البحث هي استخدام طريقة سمعية

و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب فصل
حادى عشر في المدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور
المغفرة مرئجن ديماك

يهدف هذا البحث لمعرفة فعالية وسيلة سمعية
و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب فصل
احد عشر في المدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور المغفرة
مرئجن ديماك . نوع البحث المستخدم مع نصح نموذج
Pre-Eksperimental التصميم قبل التجريبية
Design مع نوع مجموعة واحدة قبل الاختبار وبعده
One Group Pretest-Posttest. وبناءً
على البحث الذي تم إجراؤه، استخدمت الباحثة عينة من
صف تجربي مكون من ٢٥ طلابا. قبل إجراء البحث،
أجرت الباحثة أولاً اختبار الأداة في الصف احد عشر (أ)
في المدرسة ابواب نور المغفرة مرئجن. يتكون من ٢٥
طلابا. يهدف إلى معرفة صلاحية و موثوقية في أداة
الاختبار . بناءً على نتائج تجارب الأدوات التي تم
إجراؤها، من بين ٢٠ سؤالاً، تم الحصول على ١٧ سؤالاً
التي تمكن أن استخدام البحث.

في هذا البحث، تستخدم الباحثة متغيرين وهما
المتغير المستقل في شكل وسيلة سمعية و بصرية والمتغير

المقيد في شكل رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب. استخدمت الباحثة الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة فعالية وسيلة لوحة الجيوب في رغبة تعلم اللغة العربية لطلاب الصف احد عشر في المدرسة الثنوية الاسلامية ابواب نور المغفرة مرئجن. قبل التعليم، تم إعطاء الطلاب اختباراً أولاً. الاختبار القبلي لمعرفة مستوى رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب. يمكن استخدام نتائج هذا الاختبار القبلي لتقدير مستوى رغبة الطلاب بتعلم اللغة العربية قبل التعليم باستخدام وسيلة سمعية و بصرية.

بناء على نتائج التحليل الوصفي على استبيان الاختبار القبلي قبل التعليم باستخدام وسيلة لوحة الجيوب يدل على رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب في المتوسط هو في الفئة المتوسطة بتكرار ٨ و بنسبة ٣٢٪ .

بعد اجراء اختبار القبلي ثم صممت الباحثة تصميم عملية التعليم و بعد ذلك اجراء العملية التعليمية باستخدام وسيلة سمعية و بصرية في التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠٢٢. بعد عملية التعليم باستخدام وسيلة سمعية و بصرية إعطاء الاختبار البعدي إلى الطلاب لمعرفة ترقية رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب بعد اجراء التعليم باستخدام وسيلة سمعية و بصرية. بناء على نتائج التحليل الوصفي بعد

التعليم باستخدام وسيلة سمعية و بصرية تدل على أن
رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب متوسط على الرتبة
مرتفع جدا بعدد ٨.

ثم قامت الباحثة بإجراء عملية حسابية
باستخدام تحليل t لمعرفة الفرق في مستوى رغبة تعلم اللغة
العربية لدى الطلاب قبل التعلم باستخدام وسيلة سمعية و
بصرية وبعدها. نتائج حساب الفرضية تدل على أن هناك
فرقا في مستوى رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب قبل
استخدام وسيلة اللعبة الغوية بلوحة الجيوب وبعدها. بناء
على نتائج تحليل اختبار t حيث تكون النتائج التي تم
الحصول عليها t حساب = ٨,٣٧٢ و t جدول =
١,١٧٠ ، ثم يكون t حساب أكبر من t جدول. بمعنى
آخر، يتم رفض H_0 و يتم قبول H_a . و لمعرفة فعالية
تنفيذ الوسيلة سمعية و بصرية مشاهد من فرق المتوسط
في الاستبيان أي ٥٧,٤ لبيانات الاختبار القبلي و ٨٢,٤
لاختبار الأخير. فلذلك المذكور ٨٢,٤ أكبر من ٥٧,٤.
بعبارة أخرى قيمة المتوسط على استبيان اختبار القبلي
والبعدي. بحيث يمكن الاستنتاج أن هناك فرقا في مستوى
رغبة تعلم اللغة العربية لدى الطلاب قبل استخدام وسيلة

سمعية و بصرية وبعدها. يمكن المعروف من مقارنة متوسط
قيمة الاختبار الأول و الاختبار الأخير.

ب. حدود البحث

بناء على الخبرة المباشرة للباحثة في عملية البحث، كانت هناك
بعض الحدود التي تم تجربتها ويمكن أن تكون عددا من العوامل
بحيث يولي الباحثون المستقبل من الاهتمام. بعض القيود في هذا
البحث منها :

١. ضيق الوقت لأن الطلاب سيحرون

الاختبارات النهائية

٢. لأن مدرسة أبواب نور المغفرية لا

تزال جديدة في إنشائها ، فالمرافق

التعليمية ليست كاملة.

٣. تواجه الباحثة أكبر مشكلات من

داخل نفسها.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

١. تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة سمعية و بصرية فيما يلي :

أ. شرحت المعلمة مادة.

ب. أعدت المعلمة فيديو تعليمية بالحاسوب.

ت. يعرض المعلم الفيديو ٣ مرات

ث. يعطي المعلم الوقت للطلاب لحفظ المفردات

ج. المعلم يشرف على الطلاب عندما حفظ
المفردات

ح. يعطى المعلم للطلاب ورقة إجابة للإجابة على
الأسئلة

٢. كانت عملية التعلم بطريقة سمعية و بصرية أكثر فعالية من عملية
التعلم بدونها . وذلك بدليل درجات الاختبار البعدي في فصل التجريب أكبر
من درجان الاختبار البعدي في فصل التحكم , باختبار t بمستوى دلالة 5
% يحصل على الاختبار الفرضية t حسابية : ٨,٣٧٢ و t جدول :
١,١٧٠ و ذلك الاختبار أن $H\alpha$ مقبول, لان t حسابية $< t$ جدول. و

بالتأكيد يشعر الطلاب بسرور و سعادة, و ارتفاع إهتمام الطلاب و تحفيزهم للتعلم. معنى هذا أن تعليم بطريقة سمعية و بصرية فعال لترقية مهارة القراءة عند طلاب الفصل احد عشر لمدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور المغفرة مرئجى ديماء.

ج. الاقتراحات

بناء على نتيجة البحث السابقة, فان الاقتراحات التي تمكن الباحثة تقديمها هي كما يلي:

١. يجب ان يكون لدى المعلم لاستخدام تعليم التي يمكن أن تجذب دافع الطلاب للتعلم, و هذا يمكن أن يحسن جودة التعلم.

٢. يمكن استخدام تعليم بطريقة سمعية و بصرية إضافة وسائل تعليمية للطلاب والمعلمين لأننا في العصر الرقمي حيث ستكون هذه الأساليب أكثر إثارة للاهتمام

ج. الاختتام

الحمد لله الذي قد أعطى الباحثة نعمًا كثيرًا و هداية و وفقنا إلى دين الإسلام ورزقنا العقل السليم حتى تقدر الباحثة على إكمال هذا البحث تحت الموضوع فعالية طريقة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى الطلاب فصل احد عشر بالمدرسة الثانوية الاسلامية ابواب نور المغفرة مرئجى ديماء, و تدرك الباحثة عن القصور الموجودة في هذا البحث. عسى الله أن يجعل هذا البحث العلمي بسيط النفع لديانا و آخرانا , آمين آمين يارب العالمين.

المراجع

Ahmad Tanzeh, 2009, *Pengantar Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Teras)

Ambiyar dan Nizwardi Julinius, 2016, *Media dan sumber pembelajaran* (Cet. I ; Jakarta : Kencana)

Amri, Darwis, 2014, *Metode Penelitian Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Berparadigma Islami*, (Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada)

Anwar Syaiful dan Ayar Yusuf, 1995, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*,(Jakarta: Raja Grafindo Persada,)

Arikunto Suharsimi, 2010, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta, Bumi Aksara,)

Arsyad Azhar, 2002, *Media Pembelajaran* (Cet. III ; Jakarta : Raja grafindo Persada,)

Asep Kurniawan, 2018, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya)

Asura Useng, *Efektivitas Penggunaan Media Audio Visual dalam Meningkatkan Pembelajaran Bahaasa Arab Siswa Kelas VIII SMP Unismuh Makassar*, Skripsi (Makassar, Perpustakaan Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Makassar, 2018)

Departemen Agama RI, 2013, *Al-qur'an dan Terjemahannya* (Jakarta : CV. Nala dana,)

Dr. Masrokan Prim , 2013, *Manajemen Mutu Sekolah*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media)

Effendy A, 2009 , *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat.)

Gojali imam , Umiarso,2010 , *Manajemen Mutu Sekolah di Era Otonomi Pendidikan*, (Jogjakarta: IRCiSoD,)

Hendra Faisal dkk, 2007, *Kemampuan Berbahasa Arab Siswa Madrasah Aliyah* (Cet.I;Jakarta: Gaung Persada Press,)

Mahsun, 2005, *Metode Penelitian Bahasa*, (Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada)

Makin Moh Baharuddin, 2016, *Pendekatan Humanistik : Konsep, Teori, dan Aplikasi Praksis dalam dunia Pendidikan* (Yogyakarta: Ar Ruzz Media,)

Muasaroh Latifatul, 2010, *Aspek-Aspek Efektivita*, (Yogjakarta: Literatur Buku)

Munir, *Multimedia*, 2015, (cet III ; Bandung : Alfabeta)

Mustofa, Syaiful, 2002, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang : Uin pers maliki malang,)

Pirda, dkk. Efektivitas media audio visual terhadap hasil belajar bahasa Arab siswa pada

keterampilan berbicara kelas X SMA Islam Athirah 2
Makassar

Rahmayanti Siti Hajar, *Penerapan Media Audio Visual
untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Pada
Mata Pelajaran Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas
V Sekolah Dasar Islam Terpadu Al-Misbah
Sumobito Jombang*, Skripsi (Perpustakaan
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas
Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang,
2014)

Rohani Ahmad, 2014, *Media Instruksional Edukatif*, (cet I; Jakarta : Rineka Cipta)

Rukaesih, Ucu Cahyana, *Metodologi Penelitian
Pendidikan*, (Jakarta: PT Rajagrafindo Persada,
2015), hlm. 39

Sanjaya Wina, 2014, *Media Komunikasi Pembelajaran* (Cet. II : Jakarta : Kencana)

Benni A , 2017, *Media dan teknologi dalam
pembelajaran*, (Cet I ; Jakarta : Kencana)

Setyosari Punaji, 2013, *Metode Penelitian
Pendidikan&Pengembangan*, (Jakarta: Prenadamedia
Group)

Shadilly Hasan dan John M. Echols , 2014, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama:)

Sholihah Mar'atus, *Efektivitas Media Audio Visual dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Kelas II di SD 'Aisyiyah 1 Mataram Tahun Pelajaran 2020*, Skripsi (Perpustakaan Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Mataram, 2020)

Smaldino Sharon E. dkk, 2014, *Instructional Technology and media for learning : Teknologi Pembelajaran dan Media Untuk belajar* (cet III ; Jakarta : Kencana)

Sugiyono, 2019, *Metode Penelitian Pendidikan (Kuantitatif, Kualitatif, Kombinasi, R&D dan Penelitian Pendidikan)*, (Bandung: Alfabeta)

Syofian Siregar, 2014, *Statistik Parametrik untuk Peelitian Kuantitatif: dilengkapi dengan perhitungan manual dan aplikasi SPSS Versi 17*, (Jakarta: Bumi Aksara)

Tim Penyusun, 1999, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka,)

Usman Basyirudin dan Asnawir, 2002 , *Media Pembelajaran* (Cet.I ; Jakarta : Ciputat pers,)

Warsita Bambang, 2008, *Teknologi Pembelajaran : Landasan dan Aplikasinya*, (Cet I ; Jakarta : Rineka Cipta)

Wicaksono Abdul Halim,
<http://scribd.com/doc/169538710/Tujuan-Pembelajaran-Mufrodat> di akses pada tanggal 18 November 2022 pukul 09.45 WIB.

Winarsunu Tulus, 2012, *Statistik : Dalam Penelitian Psikologi dan Pendidikan* (Malang: UMM Press)

Zainal Arifin, 2012, *Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset)

http://aginista.blogspot.com/2013/01/metode-pembelajaran_20.html

الدكتور فخر الدين عامر, طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية (القاهرة: عالم الكتب, ٢٠٠٠)

. عبد المعطى الحجازى , (عمان : دار أسامة, ٢٠٠٩).

LAMPIRAN 1 SURAT IZIN RISET



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387
www.walisongo.ac.id

Nomor: 5748/Un.10.3/D1/TA.00.01/12/2022 Semarang, 7 Desember 2022

Lamp. : -

Hal : Permohonan Izin Riset
a.n : Ludwina jauharih Farra
NIM : 1803026027

Kepada Yth.
Kepala Sekolah MA Abwabun Nurul
Maghfiroh Mranggen
di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,
Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Ludwina Jauharil Farra
NIM : 1803026027

Judul skripsi : فعالية طريقة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب
الفصل احدى عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مرانجن

Pembimbing :
Dr. H. Mahfudz siddiq, Lc., MA.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut di atas.

Demikian atas perhatian dan terkaabulnya permohonan ini disampaikan terima kasih. Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Tembusan :
Dekan FITK UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan).

LAMPIRAN 2 DAFTAR NAMA SISWA

DAFTAR NAMA SISWA KELAS XI MA

ABWABUN NURUL MAGHFIROH MRANGGEN

NO	NAMA	KODE
1	Adibatul Latifah	U1
2	Ahmad Nafis Halimi	U2
3	Amna Maulida Putri Mustika	U3
4	Andreas Indarta Madana	U4
5	Aura maya syifa	U5
6	Diana nur millati	U6
7	Eva sofiani	U7
8	Hayyik lana min amrina rosyada	U8
9	Hidayatul ma'rifah	U9
10	Indah anis solehah	U10

11	Isfi mahyanal husna	U11
12	Kayla lestari	U12
13	Lenisa safariani	U13
14	Ma'rifatuz Zahra agatha	U14
15	Meylina	U15
16	Mila mustiana	U16
17	Muhammad afif maulana	U17
18	Muhammad maulana chasanudin	U18
19	Muhammad maulana fikri	U19
20	Ni'matus sa'adah	U20
21	Nor laili	U21
22	Putri hanan nur azizah	U22
23	Rara tauhida vania gusman	U23
24	Zaenab hindun	U24
25	Zidny salsabila	U25

Lampiran 3 Proses Penelitian

3.1 Kelas kontrol



3.2 Kelas eksperimen



LAMPIRAN 4 LEMBAR JAWABAN SISWA

4.1 Lembar jawab soal kelas control (pretest)

- ب- نُفَاح، مَوْز، طَمَاطِم، بَطِيخ
 د- مَلْح، زَيْت، سَكَّر، خَلِيْب
 ه- سَكَّر، خَلِيْب، حِرَاة، حَمِيْبَة



٤. مَا هَذِهِ الصُّوْرَةُ؟

- أ- طَمَاطِم
 ب- حَم
 ج- تَخْفِيضُ
 د- مَلْح
 ه- حِرَاة

٥. المَصَاد من "تَخْفِيض" هُوَ.....

- أ- كَبِيْر
 ب- غَال
 ج- وَاَسِعُ
 د- كَبِيْر
 ه- يَعْجَلُ

٦. هَذِهِ مِنْ خَصَائِصِ سُورِمَرَكْت، اَلْ.....

- أ- سَعْدَةُ اَزْحَص مِنْ سَعْرِ فِي اَلْاَمَاكِنِ اَلْاُخْرَى
 ب- هُنَاكَ تَخْفِيضَاتٌ كَبِيْرَةٌ فِي اَلْحَوَائِجِ اَلْيَوْمِيَّةِ
 ج- يَخْتَاجُ اِلَى اَلْمُقَابَلَةِ بَيْنَ اَلْبَايْعِ وَاَلْمَشْتَرِي
 د- مَكَائِهِ تَطْلِيْعٌ وَجَمِيْلٌ
 ه- مَكَائِهِ بَارِدٌ

٧. اذْكُرِ الصُّوْرَ التَّالِيَةَ!



- أ- زَيْت - بَصَل - خَضْرَوَات - فَوَاكِه
 ب- بَصَل - زَيْت - فَوَاكِه - خَضْرَوَات
 ج- خَضْرَوَات - فَوَاكِه - زَيْت - بَصَل
 د- زَيْت - بَصَل - فَوَاكِه - خَضْرَوَات
 ه- بَصَل - فَوَاكِه - زَيْت - خَضْرَوَات

٨. تُرْجِمُ اِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

اختر الإجابة الصحيحة من أ، ب، ج، د، او هـ، بوضع علامة الصلْب (X)!

١. استعار الأشياء في سوبرماركت واضحة. ترجم هذه الجملة إلى اللغة الإندونيسية!

- أ - Buah-buahan di supermarket bermacam-macam
- ب - Harga barang-barang di supermarket mahal
- ج - Di supermarket bertemu antara penjual dan pembeli
- د - Harga barang-barang di supermarket murah
- هـ - Harga barang-barang di supermarket jelas

٢. أكمل الحوار التالي!

المشترى: بكم الحليب؟؟؟

البائع:

- أ - الحليب بخمسة ريالات
- ب - الحليب بخمسة ريالات
- ج - الحليب بخمسة ريالاً
- د - الحليب بخمسة ريال
- هـ - الحليب بخمسة ريالاً

٣. هديه من الفواكه.....

- أ - بصل، فلفل، خزانة، حقيبة
- ب - خدءاء، بصل، قلم، حقيبة

Bahasa Arab - Kelas 11 Semester 1

٩. يأخذ أحمد النقود إلى سوبرماركت مليون وخمسة مائة روبية
 Ahmad membawa uang ke supermarket untuk belanja Rp. 1.500.000

- أ - يأخذ أحمد النقود إلى سوبرماركت مليون وخمسة مائة روبية
- ب - يأخذ أحمد النقود إلى سوبرماركت مئتان وخمسة مائة روبية
- ج - يأخذ أحمد النقود إلى سوبرماركت مليون وخمسون مائة روبية
- د - يحمل أحمد النقود إلى سوبرماركت مليون وخمسة مائة روبية
- هـ - يحمل أحمد النقود إلى سوبرماركت مئتان وخمسة مائة روبية

٩. هديه من أقسام الفواكه وهي...

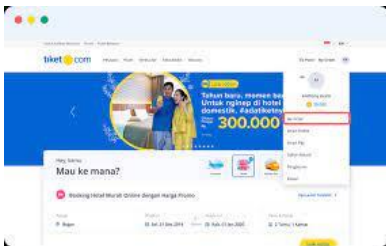
- أ - ملح
- ب - شاي
- ج - بزرغال
- د - بصل
- هـ - زيت

4.2 Lembar Jawab kelas Eksperimen (post test)

انظر و استمع الى فيديو ثم اكتبها المفردات تحت الصور المناسبة !







LAMPIRAN 5 LEMBAR OBSERVASI

Lembar Observasi Kegiatan Pembelajaran Kemampuan Hafalan Mufrodat

Menguakakan media audio visual

1. Berilah tanda *checklist* (√) pada kolom “Ya” apabila aspek yang diamati muncul
2. Dan berilah tanda *checklist* (√) pada kolom “Tidak” apabila aspek yang diamati tidak muncul
3. Serta tuliskan deskripsi mengenai aspek yang diamati di dalam kolom “Keterangan” jika diperlukan

No	Kegiatan Pembelajaran	Ya	Tidak	Keterangan
1	Kegiatan pembelajaran mufrodat dilakukan dengan menggunakan metode audio visual berupa video	✓		
2	Kegiatan pembelajaran sesuai dengan RPP yang telah dibuat	✓		

3	Pembelajaran fokus dan menekankan pada hafalan mufrodat	✓		Guru lebih menekankan pada pemahaman mufrodat dan kalimat sederhana
4	Guru menjelaskan materi pembelajaran	✓		Siswa tampak antusias karena kegiatan pembelajaran dilakukan diluar kelas dengan mengamati lingkungan secara langsung
5	Guru memandu siswa dalam pembelajaran dengan media audio visual	✓		Guru memandu siswa agar tidak ricuh dan tetap kondusif
6	Guru menayangkan video dengan waktu 3 kali penayangan	✓		Guru memberi waktu siswa untuk memahami mufrodat yang di tayangkan

7	Guru memberikan waktu kepada siswa untuk menghafal mufrodat	✓		Guru memberikan waktu 20 menit untuk menghafal mufrodat yang telah di tayangkan
8	Guru mengawasi siswa saat hafalan mufrodat	✓		Siswa bertanya terkait materi atau tugas yang masih belum dipahami
9	Setiap siswa di beri lembar jawaban untuk menjawab soal yang di sediakan	✓		Setiap siswa maju ke depan setelah mengerjakan lembar jawab
10.	Guru memberikan apresiasi atau reward kepada siswa yang menghafal banyak mufrodat	✓		
12.	Guru memberikan evaluasi terkait dengan materi yang sudah dipelajari	✓		

LAMPIRAN 6 SURAT PENUNJUKAN PEMBIMBING



KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM
NEGERI WALISONGO FAKULTAS ILMU
TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185

Semarang, 6 September 2022

Nomor : 4310/Un.10.3/J2/DA.04.09/09/2022

Lamp. : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth.:

1. Mahfudz Siddiq, Lc. MA.

Assalamu'alaikum, Wr.Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Ludwina Jauharil Farra

NIM : 1803026027

Judul : Efektivitas metode Audio Visual untuk meningkatkan kemampuan menghafal Mufrodlat kelas XI MA Abwabun Nurul Maghfiroh Mranggen

فعالية طريقة سمعية و بصرية لترقية مهارة حفظ المفردات لدى طلاب الفصل أحد عشر بمدرسة
الثانوية الإسلامية ابواب نور المغفرة مراجن

Dan menunjuk saudara:

Pembimbing I : Dr. Mahfudz Siddiq, Lc. MA

Wa'alaikumussalam, Wr.Wb.

a.n. Dekan,
KetuaJurusanPBA

Dr. H Ahmad Maghfurin, M. Ag., MA.
NIP. 196702081997031001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

LAMPIRAN 7 SURAT TELAH MELAKSANAKAN RISET



YAYASAN ABWABUN NURUL MAGHFIROH
MADRASAH ALIYAH
ABWABUN NURUL MAGHFIROH

AHU-0005053.AH.01.04 Tahun 2020
NSM : 131233210079 NPSN : 70026097

Alamat : Jl. Pratama Tholabul Hini Dukuh Berwah Rt 001 Rw 001 Desa Tanansari Kec. Mranggen - Demak - Jawa Tengah

SURAT KEPUTUSAN TELAH MELAKUKAN PENELITIAN NOMOR : 33/SK-P/MA-ANNUM/XII/2022

Yang bertanda tangan di bawah ini :
Nama : M.Ulil Albab AF, M.H.
Jabatan : Kepala Madrasah

Dengan ini menerangkan bahwa :
Nama : Ludwina Jauhanil Farra
Status : Mahasiswa
NIM : 1803026027
Fakultas/Jurusan : FITK/Pendidikan Bahasa Arab

Bahwa yang namanya tersebut di atas adalah mahasiswa pada Universitas Islam Negeri Walisongo yang telah melakukan penelitian di MA Abwabun Nurul Maghfiroh pada tanggal :

Dengan judul : **Efektivitas Penggunaan Media Audio Visual untuk meningkatkan Kemampuan Menghafal Mufrodat kelas XI MA Abwabun Nurul Maghfiroh Mranggen**

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk dipergunakan sebagaimana semestinya. Atas kerjasamanya kami sampaikan terimakasih.

Mranggen, 10 Desember 2022
Kepala MA ANNUM

Ulil Albab AF, M.H.
NIP. -

LAMPIRAN 8 RENCANA PELAKSANAAN
PEMBELAJARAN

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)
KELAS EKSPERIMEN

Madrasah : MA Husnul Khatimah
Tembalang Semarang
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/ Semester : XI/ Ganjil
Materi Pokok : السفر و السياحة
Tahun Ajaran : 2022/2023
Alokasi Waktu : 2 X 30 menit

A. Kompetensi Inti

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam
2. Menunjukkan perilaku jujur, bertanggung jawab, peduli (gotong royong), kerja sama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Memahami, menerapkan, dan menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah

4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

<p>3.9 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema: <i>السفر و السياحة</i> yang melibatkan tindak tutur mengemukakan pendapat dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <i>الاسم النكرة و الاسم المعرفة</i></p>	<p>3.9.1 Mengemukakan kosakata dan teks yang berkaitan dengan tema <i>السفر و السياحة</i></p> <p>3.9.2 Menemukan fakta dari teks yang dibaca dari teks <i>السفر و السياحة</i></p>
---	---

C. Tujuan Pembelajaran

1. Peserta didik mampu mengemukakan kosakata dan teks yang berkaitan dengan tema *السفر و السياحة*
2. Peserta didik mampu menemukan fakta dari teks yang dibaca dari teks *السفر و السياحة*

D. Materi Pembelajaran

1. Mufrodat mengenai *السفر و السياحة*

E. Metode Pembelajaran

1. Metode : Metode *audio visual*
2. Pendekatan : *Scientific Method*

F. Media dan Alat Pembelajaran

1. Media : video youtube (<https://youtu.be/uE2EoPeHAIs>)

2. Alat : *laptop, proyektor, kertas*

G. Sumber Belajar

Buku Bahasa Arab kelas XI, LKS Bahasa Arab siswa kelas XI Semester Ganjil, Kamus Bahasa Arab, dan Internet

H. Langkah-langkah Pembelajaran

1. Pendahuluan

- Guru mengucapkan salam serta menanyakan kabar siswa
- Guru mengawali pembelajaran dengan membaca Basmalah dan membaca do'a awal pembelajaran.
- Guru memeriksa kehadiran peserta didik sebagai sikap disiplin
- Guru menanyakan tentang materi/ tema/ kegiatan pada pertemuan sebelumnya
- Guru mengadakan appersepsi, menanyakan pengalaman peserta didik serta mengkaitkan dengan materi yang akan dipelajari
- Guru menjelaskan tujuan dan manfaat mempelajari materi

2. Inti

- Guru membacakan materi mengenai السفر والسياحة dan siswa mencermatinya
- Peserta didik menanyakan kosakata yang dianggap sulit terkait tema yang telah dibaca
- Peserta didik menjelaskan makna atau arti dari kosakata yang dianggap sulit dengan bimbingan guru
- Siswa bersama guru menemukan informasi tersurat dan tersirat dalam teks dan

menghubungkannya dengan pengalaman masing-masing

- Peserta didik menceritakan kembali isi teks secara sederhana
- Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok
- Setiap kelompok diminta bekerja sama untuk menterjemahkan teks yang telah dibagikan
- Guru menunjuk salah satu kelompok untuk membacakan hasil tugas yang telah dikerjakan
- Siswa bersama guru mengklarifikasikan hasil kinerja atau jawaban dari masing-masing kelompok

3. Penutup

- Guru memberikan tanggapan serta apresiasi kepada peserta didik yang telah menunjukkan peningkatan sikap kerjasama dan disiplin dalam pelajaran
- Peserta didik bersama guru menyimpulkan materi yang telah dibahas
- Guru memberikan tugas rumah
- Guru mengingatkan siswa agar tetap semangat belajar dan tetap menjaga kesehatan
- Guru menutup pembelajaran dengan berdo'a
- Guru mengucapkan salam

I. Penilaian Hasil Pembelajaran

1. Sikap

- a. Teknik Penilaian : Observasi
- b. Bentuk Instrumen : Lembar Observasi

c. Instrumen :

No	Nama	Aspek Pengamatan	Selalu	Sering	Jarang	Tidak Pernah
			4	3	2	1
1.		Keaktifan dalam proses pembelajaran baik individu maupun kelompok				
2.		Kesopanan dalam perkataan maupun perbuatan				
3.		Kejujuran dalam perkataan maupun perbuatan				

Pedoman Penskoran : $\frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100$

2. Pengetahuan

- a. Teknik penilaian : Tes tulis
- b. Bentuk instrumen : Essay
- c. Instrumen :
 - Sebutkan 5 mufrodad dan artinya tentang *السياحة و السفر* yang telah kalian ketahui!
 - Sebutkan makna kalimat dibawah ini !

ذهبت الى شاطئ البحر مع الاسرة

في مصر, ذهب حسن إلى الجبال و الأهرمات

3. Keterampilan

No	Aspek yang dinilai	Skor	Skor Maksimal
1.	Ketetapan jawaban	10	

2.	Ketepatan makna kalimat yang diterjemahkan	10	20
----	--	----	----

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor Maksimal}}{2}$$

Semarang, 10
Desember 2022

Mengetahui
Kepala Madrasah

Guru Kelas

M.Ulil Albab AF,M.H

Abdul Mujib, S.Pd

LAMPIRAN 9 HASIL PENELITIAN

1.1 A. UJI VALIDITAS, REABILITAS, DAYA BEDA, DAN TINGKAT KESUKARAN

ANALISIS SOAL PILIHAN GANDA																				
Menentukan Jumlah Soal																				20
NO. BUTIR SOAL																				
NAMA SISWA/NI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Ashrafal Luthfi	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1	0	1
Almud Hafid Hafid	0	1	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Amma Muballa Putri Elviana	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1
Andriana Indira Mardiana	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0
Azzah Mares syifa	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Diana Nur Miliha	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	1	1
Fira rahman	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1
Hafid Lani amir Amama	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1
Hokuzaki Maridita	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1
Indah Anas setebah	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	1	1
Irfi Mubhammad Rizwan	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Karlita Lestari	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0
Lenna Rafaniana	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1
Muhammad Rizka Agata	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Meylita	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1
Mila Khuriana	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Mubhammad Hafid Mardiana	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0
Mubhammad Mubhammad Chamsudin	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Mubhammad Mubhammad Fauzan	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Nikmatun nasikh	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Nur Laili	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Putri Hanan Nur azahri	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1
Rani Indeha Lenna gismania	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Zahra Sabriah	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1
Zarrah Mubiana	1	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1
Jumlah benar	21	21	21	19	19	20	17	22	18	15	21	20	20	17	17	22	15	22	19	24
uji validitas	0.547245107	0.483014461	0.481014461	0.511055511	0.499948768	0.454623862	0.658248719	0.517178264	0.454168933	0.39894650	0.45089914	0.454623862	0.612250962	0.481571588	0.431091283	0.408680551	0.447012079	0.048376643	0.308411323	-0.145842811
r tabel	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729	0.396069729

Uji Reliabilitas Metode KR-21:	
Mean Total Skor	15.76
Standar Deviasi (s)	3.397
s²	11.54
Koefisien Reliabilitas(r11)	0.748
r tabel	0.396069729
Kesimpulan	reliabel

Tingkat Kesukaran (P)	0,4	0,6	0,8	0,7	0,2	0,2	0,6	0,8	0,7	0,4	0,8	0,2	0,6	0,6	0,8	0,4	0,8	0,7	0,6	0,6
KRITERIA P	TMOH	TMOH	TMOH	TMOH	TMOH	TMOH	SDG	TMOH	SDG	TMOH	TMOH	TMOH	SDG	SDG	TMOH	SDG	TMOH	TMOH	TMOH	TMOH
PA	0.833	0.867	0.867	0.867	1	0.867	0.5	1	0.867	0.867	0.833	0.8	0.8	0.68	0.68	0.88	0.6	0.88	0.76	0.86
PB	0.667	1	0.867	0.867	0.833	0.833	0.867	0.833	0.867	0.667	0.833	0.867	0.867	1	0.867	0.867	0.867	0.833	0.667	0.833
Days Beda (D)	0.166	-0.333	0	0	0.167	-0.166	-0.167	0.167	0	0	0	0.133	0.133	-0.33	0.033	0.213	-0.067	0.047	0.033	0.137
KRITERIA D	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	DROP	REVISI	DROP	DROP	DROP	DROP

1.2 Normalitas pre test dan post test

No	Pre Test (t)	F	T	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
U1	40	40	4	4	0.16	-1.4396	0.0750	0.0562	0.1650														
U2	50	48	2	6	0.24	-0.7461	0.2281	0.1718	0.1121														
U3	44	50	4	10	0.4	-0.2073	0.4118	0.0378	0.2322														
U4	60	55	1	11	0.44	0.3301	0.6281	0.1891	0.1268														
U5	70	60	1	18	0.72	0.8877	0.8072	0.0872	0.1603														
U6	70	70	3	21	0.84	1.9432	0.9740	0.1341	0.0511														
U7	78	78	4	25	1	2.4066	0.9934	0.0561	0.1414														
U8	78																						
U9	40																						
U10	48																						
U11	60																						
U12	60																						
U13	60																						
U14	60																						
U15	70																						
U16	75																						
U17	70																						
U18	70																						
U19	40																						
U20	30																						
U21	55																						
U22	60																						
U23	60																						
U24	60																						
U25	40																						
U26	40																						
U27	10.056																						
U28	57.4																						
U29	0.1828																						
U30	0.264																						

Tests of Normality							
Kolmogorov-Smirnov ^a	Statistic	df	Sig.	Lilliefors-Significance	Statistic	df	Sig.
Kolmogorov-Smirnov ^a	0.161	25	0.181	Lilliefors-Significance	0.161	25	0.001

Do <= 0.18 < 0.18 maka data tersebut berdistribusi normal

0.05 lebih dari 0.05 maka data tersebut berdistribusi normal

No	Pre Test (t)	F	T	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
U1	70	70	1	1	0.12	1.571	0.056	0.04	0.122														
U2	70	75	5	8	0.22	2.481	0.991	0.671	0.261														
U3	80	80	4	11	0.48	3.026	0.999	0.181	0.209														
U4	80	85	5	17	0.68	3.556	1.000	0.320	0.007														
U5	80	90	6	23	0.92	4.091	1.000	0.000	0.295														
U6	90	90	2	21	1	4.611	1.000	0.000	0.215														
U7	75																						
U8	80																						
U9	85																						
U10	90																						
U11	70																						
U12	75																						
U13	75																						
U14	45																						
U15	55																						
U16	60																						
U17	65																						
U18	75																						
U19	85																						
U20	85																						
U21	85																						
U22	85																						
U23	85																						
U24	85																						
U25	75																						
U26	80																						
U27	90																						
U28	2059																						
U29	7.789																						
U30	62.4																						
U31	0.8720																						
U32	0.1640																						

Jika <= 0.1886, Ho diterima
Jika > 0.1886, Ho ditolak

Tests of Normality							
Kolmogorov-Smirnov ^a	Statistic	df	Sig.	Lilliefors-Significance	Statistic	df	Sig.
Kolmogorov-Smirnov ^a	0.165	21	0.122	Lilliefors-Significance	0.165	21	0.001

DOCKET HASIL DATA BENCUK BUKU NORMAL

0,165 < 0,05 = maka data tersebut berdistribusi normal

1.3 Tabel interval pretest dan post test

Pre (X1)	Post (X2)	H	75	N Max	95	40	70
40	90	N Min	40	N Min	75	40	70
50	70	Rentang	35	Rentang	20	55	70
45	70	panjang kelas	6	panjang kelas	6	50	75
60	75	panjang interval	6	panjang interval	4	60	75
75	90					60	75
60	75	batas kelas PRETEST		batas kelas POSTTEST		70	75
75	95	bawah	atas	frekuensi		75	75
75	90	1	40	46	6	40	80
40	80	2	47	53	4	45	80
45	80	3	54	60	8	50	80
60	80	4	61	67	0	75	80
60	80	5	68	74	3	50	85
50	85	6	75	81	4	60	85
60	85				25	60	85
70	85					70	85
75	85					70	85
70	85					40	90
70	90					45	90
40	75					50	90
50	70					60	90
55	90					75	90
60	90					75	90
60	75					60	95
50	75					60	95
40	95					1435	2060
1435	2060						

Kelas Interval	Frekuensi	Kategori
40-46	6	buruk
47-53	4	sangat kurang
54-60	8	kurang
61-67	0	sedang
68-74	3	tinggi
75-81	4	sangat tinggi
	25	

Kelas Interval	Frekuensi	Kategori
70-73	2	buruk
74-77	5	sangat kurang
78-81	4	kurang
82-85	5	sedang
86-89	0	tinggi
90-93	8	sangat tinggi
	25	

1.4 Tabel Deskriptif Pre test dan post test

PRETEST					Descriptive Statistics						POSTTEST				
xi	xi-m	xi-m ²	mean	sd	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation	no	yi	yi-m	yi-m ²	mean	sd
40	-17.4	302.76	57.4	12.086	25	40	70	57.40	12.088	1	90	32.6	1062.76	82.40	7.789
50	-7.4	54.76			25	70	95	82.40	7.789	2	70	12.6	158.76		
45	-12.4	153.76	variance	146.08	25					3	70	12.6	158.76	variance	711.71
60	2.6	6.76	sd	12.086	25					4	75	17.6	309.76	sd	26.678
75	17.6	309.76								5	90	32.6	1062.76		
60	2.6	6.76								6	75	17.6	309.76		
75	17.6	309.76								7	95	37.6	1413.76		
75	17.6	309.76								8	90	32.6	1062.76		
40	-17.4	302.76								9	80	22.6	510.76		
45	-12.4	153.76								10	80	22.6	510.76		
60	2.6	6.76								11	80	22.6	510.76		
60	2.6	6.76								12	80	22.6	510.76		
50	-7.4	54.76								13	85	27.6	761.76		
60	2.6	6.76								14	85	27.6	761.76		
70	12.6	158.76								15	85	27.6	761.76		
75	17.6	309.76								16	85	27.6	761.76		
70	12.6	158.76								17	85	27.6	761.76		
70	12.6	158.76								18	90	32.6	1062.76		
40	-17.4	302.76								19	75	17.6	309.76		
50	-7.4	54.76								20	70	12.6	158.76		
55	-2.4	5.76								21	90	32.6	1062.76		
60	2.6	6.76								22	90	32.6	1062.76		
60	2.6	6.76								23	75	17.6	309.76		
50	-7.4	54.76								24	75	17.6	309.76		
40	-17.4	302.76								25	95	37.6	1413.76		
1435		3509								2060			17081		

1.5 Paired sampel test

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	pretest	57.40	25	12.086	2.417
	posttest	82.40	25	7.789	1.558

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم : لطفيينا جوهر الفرح
رقم الطلبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٢٧ :
المكان التاريخ الميلاد : ديماك, ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٠
العنوان : تغالاروم مرنجن دياك
الكلية/القسم : كلية علوم التربية و التدريس/قسم التعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٩٥٤١٠٣١٦٨٤٩ :
البريد الالكتروني : ludwinajfarra@gmail.com

ب. السيرة التربوية

- أ) المدرسة الابتدائية الحكومية ١ تغالاروم مرنجن
- ب) المدرسة المتوسطة الاسلامية عشعرية
- ج) المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية ١ سمرانج
- د) جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية سمرانج